CONGRESSISTES DE L'A.C.E.L.F.
TORONTO vous SALUE

MARCEL CASTONGUAY, animateur de l'ACFO dans la région de Welland, s'est rendu à la rencontre culturelle de Cambridge samedi dernier en compagnie de sa fiancée Diane Boissonneault. Le jeune couple unira sa destinée le 27 octobre prochain, en l'église Sacré-Coeur de Welland. Marcel et Dianne Partiront ensuite en lune de miel dans les provinces maritimes.
(Photo Courrier Sud-Suzanne)

DEUXIÈME ÉPISODE
CANNIBALES DE L'ÂME
page 2

HORAIRE
COMPLET
25
TÉLÉ
pages centrales

Courrier Sud 25¢
"En équilibre sur tant d'inconnu" A. De Saint-Exupéry.

VOLUME I NUMERO 14 | TORONTO | Courrier de deuxième classe - Enregistrement numéro 3197 | 7 OCTOBRE 1973

L'ASSOCIATION PARENTS-INSTITEURS DE L'ÉCOLE ST-NOËL CHABANEL REVENDIQUE UNE ÉCOLE DISTINCTE

"Nous revendiquons une école distincte afin quelle soit mise à notre disposition exclusive; étant donné l'urgence de nos besoins, nous espérons que dès janvier 1974, la commission scolaire des écoles séparées sera en mesure de nous fournir l'édifice nécessaire ou du moins un devis concret pour une nouvelle construction". C'est en ces termes que M. Claude Leblanc, président de l'Association Parents-Instituteurs de l'école St-Noël Chabanel de Toronto, s'adresse par lettre à M. Joseph A. Marrese, président de la dite commission.

On se souviendra qu'à la suggestion de la commission scolaire de North York, des représentants de l'A.P.I. de St-Noël Chabanel de concert avec la principale de l'école, s'étaient rendus au début de septembre à l'école publique Calico.

Même si les locaux et l'équipement disponibles pouvaient répondre aux besoins présents, le groupe devait en venir à la conclusion que partager le site avec des écoliers anglophones ne serait pas propice à la bonne marche d'une école élémentaire de langue française.

Comme l'explique M. Leblanc dans sa missive, le but des écoles de langue française est de permettre aux enfants d'apprendre le français tout en leur inculquant la compréhension de leur culture canadienne-française. En principe, ce n'est possible que si l'élève peut étudier, jouer et vaquer à d'autres activité parascolaires dans un milieu ambiant francophone.

A cause de l'influence marquée de la langue de Shakespeare, le comité croit que l'école doit être isolée de façon à créer un milieu ambiant propice à l'enseignement du français.

Au cours des six dernières années, toujours selon M. Leblanc, "nos enfants ont partagé les locaux de l'école St-Philippe Néri. Lorsque les écoliers des deux groupes en sont venus en contact, les élèves de langue française en sont revenus à l'anglais."

Une tentative pour séparer les facilités récréatives s'est soldée par la naissance d'animosité entre les deux groupes en présence.

L'efficacité maximum du programme n'a donc pu être atteinte à cause de ce facteur, le pourcentage de nouveau élèves a été affecté. Le choix d'un site et l'établissement d'une véritable école de langue française s'impose comme solution au problème.

De plus, on pourrait songer à doter cette institution d'un double rôle; elle pourrait servir de centre culturel pour tous les adultes intéressés à apprendre les rudiments du français ou qui veulent se familiariser avec la culture française.

"Ne serait-ce pas là une meilleure contribution à la politique de bilinguisme et de biculturalisme que tous souhaitent pour notre pays..." se demande le comité.

Les membres de l'Association Parents-Instituteurs de l'école St-Noël Chabanel attendent donc une réponse avec impatience.

A CAMBRIDGE, le 29 septembre, Richard Casavant présentait aux délégués du Sud de l'Ontario les pages françaises du guide des événements artistiques en tournée en Ontario. Monté par le Conseil des Arts de l'Ontario, ce nouveau service d'information appelé trousse ONTOUR donne des renseignements sur les attractions artistiques disponibles en Ontario pour toute localité ou groupe intéressé à en profiter.
(Photo Courrier Sud-Suzanne)

COMMENT TROUVER DE NOUVEAUX VOLONTAIRES POUR AIDER VOS ORGANISATIONS

PAR ROBERT HENRY

"Si vous remarquez, ce sont toujours les mêmes personnes qui travaillent!"

Vous entendez cette phrase très souvent et ceux qui la disent n'ont pas tort.

Comment arriver à avoir de nouvelles recrues pour prendre la relève ou encore pour aider aux différents comités. Il n'y a pas de mot magique. Au contraire, il faut du courage, de la persévérance et de la ténacité. La recette n'est pas simple. Voyons ensembles comment trouver la réponse à notre question.

Tout d'abord, vous devez trouver quatre ou cinq personnes qui désirent travailler avec acharnement. Ensuite, vous leur demandez de retirer de la liste électorale de votre ville, tous les noms qui semblent français, de les inscrire sur une carte. (nom, adresse, téléphone). Aussi, si vous avez comme nous a Hamilton des villes (14 villes) qui entourent votre grand centre, vous prenez le bottin téléphonique et vous suivez le meme procédé. Une fois le tout terminé, s'il vous rete encore du courage et un peu d'energie, vous préparez un questionnaire qui sera envoyé à chacune des personnes découvertes. Ce questionnaire peut contenir des questions pertinentes à votre comité, à vos organisations, à votre ville, à votre region. Vous demandez si les gens aimeraient vous aider à faire valoir le fait français et ce, de quelle facon?

Ensuite, il ne reste plus qu'a compiler les réponses reçues. Je suis certain que vous trouverez un bon numbre de nouveaux volontaires. En plus, vous aurez une liste que sera un moyen de référence lorsque votre comité organise des activités. Et votre questionnaire aura permis de vous donner des idées à savoir, quels programmes devront être offerts à vos compatriotes.

Comme vous pouvez le constater, ce travail est un travail de longue haleine et je crois qu'il est bien difficile de demander à des volontaires de faire ce tour de force. Je l'ai fait moi-moi-même, et je sais ce que je dis. Mais aujourd'hue, si l'on me demandait de faire la même chose, je crois que je n'aurais pas le courage d'ouvrir le bottin téléphonique ou de demander le liste électorale. Mais cependant, si vous avez des fonds qui peuvent couvrir le salaire d'une ou deux personnes, plus les frais du questionnaire et de l'envoi, je crois que vous pourrez sûrement réussir à atteindre votre but. Il faudra probablement utiliser le moyen déjà mentionné mais je crois que les gens ont plus de courage lorsque le mot "argent" est au bout du travail.

Comment obtenir des fonds?

Pourquoi ne pas demander au Secrétariat d'Etat ou peut-être même à l'Association Canadienne-Francaise d'Ontario. Je pense que très souvent des sommes d'argent sont données pour des programmes qui n'ont pas raison d'être tandis que celuici permettra au Canadiens-francais du sud de l'Ontario de connaître la population française de leur ville et région, de préparer des programmes qui seront à la hauteur de leurs compatriotes et surtout qui aideront à sauvegarder la culture, la langue qui sont les seuls moyens de survie.

Souvent on demande des octrois pour de nouveaux programmes mais nous ne savons pas à qui ou encore le nombre de la population qui pourrait profiter de ce programme. Pourquoi ne pas commencer par le commencement et bien structurer notre base au lieu de faire les choses selon notre choix sans avoir l'idée de tous les gens concernés.

"Si nous voulons survivre, il faut vivre. Demandons nos droits. Il n'en tient qu'à nous et non aux autres. Bonne chance."

"L'Office des communications sociales souhaite voir surgir et se développer des entreprises de mass-media selon la formule coopérative."

Cette prise de position a été adoptée par le bureau de direction de cet organisme et rendue publique la semaine deriene. L'OCS est un organisme de l'épiscopat canadien.

"Parce que, poursuit le texte de la résolution, l'OCS croit en la nécessité d'une communications dans les deux sens (entre les producteurs et les usagers) et parce que l'entreprise de type traditionnel ne s'intéresse que très peu à cette dimension, il apparaît opportun d'expérimenter sérieusement dans notre milieu l'application de la formule do-coopérative pour la propriété des mass-media."

FEDERAL LIFE AND CASUALTY COMPANY

Affiliée à: The Home Insurance Company

Assurance Vie - Maladie & Accident

Spécialiste en Assurance de Crédit

TELEPHONE 416/483-3586

BIENVENUE AUX CONGRESSISTES DE L'A.C.E.L.F.

Jules N. Drouin
DIRECTEUR CANADIEN
161 Eglinton Est
TORONTO M4P 1J7

La plus importante chaîne du genre au Canada avec des magasins fort jolis et spécialisés dans **les viandes européennes et charcuteries.**

tip-top MEATS DELICATESSEN

1727 OUEST, RUE BLOOR
(près de la station de métro Keele)
YORDALE SHOPPING CENTRE
FAIRVIEW MALL
Avenue Sheppard/Don Valley Parkway
ZIGGY'S AT SHERWAY GARDENS
Queen Elizabeth et Route 27
HURON SQUARE SHOPPING CENTRE
Cooksville, Route 10 & 5

MINISTÈRE DU REVENU

AVIS à tous les propriétaires et locataires des municipalités qui forment le territoire du Toronto métropolitain

En conformité avec les clauses de la section 40, sous-section 5, de la loi sur l'évaluation, RSO 1970, vous êtes avisés que:

Le dernier jour pour en appeler sur l'évaluation des taxes de l'année 1974 est le 30 octobre 1973.
Le rôle d'évaluation est disponible au bureau municipal le plus près.
Le rôle d'évaluation peut être discuté avec le commissaire à l'évaluation ou un contrôleur du bureau régional d'évaluation aux heures suivantes: 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. du lundi au vendredi.

MUNICIPALITÉ:	BUREAU RÉGIONAL D'ÉVALUATION
VILLE DE EAST YORK	7 Overlea Boulevard
VILLE DE ETOBICOKE	4 Eva Road
VILLE DE NORTH YORK	44 Doncaster Ave.
VILLE DE SCARBOROUGH	7 Overlea Boulevard
VILLE DE TORONTO	2221 Yonge Street
VILLE DE YORK	4 Eva Road

WILLIAM MARKIEWICZ

— DEUXIÈME ÉPISODE —

L'état-major de la Préfecture passait des journées fiévreuses, les plus fiévreuses depuis des années. Les enquêtes tournaient court, ce d'autant plus que l'on ignorait dans quelle direction les orienter. Les arrestations effectuées à l'hôpital Sainte-Anne parmi les collègues du Docteur Z, et même parmi quelques malades qu'il fallait évidemment relâcher tout de suite n'apportaient aucun élément nouveau. Si bien que, finalement, l'on se mit à douter de l'existence d'un lien quelconque entre ces deux affaires. Le cas commençait à sommeiller dans le dossier des affaires non résolues, et la presse l'avait oublié depuis déjà un bon moment, quand arriva une lettre adressée au Préfet. Dans celle ci, qui fut suivie d'un coup de téléphone, un inconnu promettait d'éclaircir le mystère et demandait, dans ce but, un rendez-vous avec le Préfet. Deux conditions seulement étaient exigées au préalable: une entière discrétion et une assistance limitée à deux ou trois personnes, dont un médecin dont la présence était désirée. Une fois le jour, l'heure et toutes les modalités fixées, on attendit dans un climat à la fois de tension et de scepticisme le moment de la rencontre.

* * *

Dans la pièce où attendaient le Préfet et les témoins, parmi lesquels le Chef de la Sécurité et un médecin, membre du Service secret, un homme d'âge moyen, portant un chapeau et tenant à la main une serviette, fit son apparition. Les regards de l'assistance convergèrent vers cette serviette. Naturellement, personne n'avait prêté foi au délire d'un aliéné au sujet d'une tête dans une serviette, mais une certaine tension rendait pesante l'atmosphère.

Le nouveau venu déposa sa serviette sur la table, et de la manière la plus naturelle du monde, et comme si c'était un signe de reconnaissance désormais convenu, il en sortit une tête vivante qui cligna des yeux, regarda l'assistance et salua à haute voix.

— "Voilà," dit l'inconnu, "je pense que le mieux sera d'aborder en face le problème. Comme vous voyez, l'histoire de la tête vivante est vraie. Et peut-être, ne savez-vous pas une autre chose aussi vraie: Docteur Z s'est tué lui-même pour ne pas permettre la fuite du secret. Nous n'avons peur ni de la mort, ni de la souffrance".

"L'un de vous, Messieurs, est médecin, reprit l'inconnu. Je lui demanderai de bien vouloir examiner la tête, suffisamment pour constater qu'il n'y a aucun truquage possible et que la tête est vraiment vivante".

— "Voulez-vous nous dire..."dit le Préfet en intervenant.

— "Je vous en prie," interrompit l'inconnu, "avant toute explication, je voudrais d'abord qu'il ne subsiste pas le moindre doute sur ce que je vais vous dire." Il se tourna de nouveau vers le médecin: "Voulez-vous acquiescer à ma demande?"

Au geste consentant du Préfet, le docteur prit en main la tête qui le fixait droit dans les yeux. Il éprouvait une sensation bizarre comme s'il tenait dans ses mains un petit animal. Il la souleva et vit la blessure béante de la nuque recouverte d'une couche de sang coagulé. La tête se mit à parler:

— "Vous voyez, Docteur, qu'il n'y a aucun truquage, je vis. Veuillez tous écouter celui qui m'accompagne à notre rendez-vous."

— "Et pourquoi pas vous?" demanda soudainement le Préfet.

— "Je sers uniquement de preuve" dit la tête. Elle se tut et découvrit ses dents dans un sourire. A ce moment, le docteur pris d'une panique monstrueuse fit un effort surhumain pour ne pas la jeter loin de lui comme une bête malfaisante. Il se retint et la déposa précautionneusement sur la table en disant:

— "La température et la couleur sont cadavériques par manque de circulation, mais les muscles faciaux sont tendus, les yeux visiblement en mouvement et la vibration durant les émissions de voix est perceptible. Il y a donc des signes de vie que je suis incapable d'expliquer. Ce monsieur peut sans doute nous éclaircir."

— "Non!" La réponse claqua comme un fouet. "Vous savez que l'on ne peut ni nous arrêter, ni nous forcer à quoi que ce soit. Je suis venu ici pour vous faire savoir qu'il s'agit d'une affaire exceptionnelle, dont la répercussion est sans limite. Voilà pourquoi le secret qui m'est confié ne peut être communiqué qu'au Chef d'Etat. Je vous demande en conséquence de favoriser une entrevue entre lui et moi. Dans ce dessein, quelqu'un vous téléphonera dans une ou deux semaines pour connaître la réponse."

Le Préfet comprit que la discussion était inutile. Il offrit une carte à l'inconnu:

— "Veuillez appeler à ce numéro. Dans quelques jours, j'espère pouvoir vous communiquer la réponse du Chef d'Etat."

L'inconnu prit la carte, remit son énigmatique fardeau dans la serviette et sortit. Dans la rue, il monta dans une petite voiture grise qui démarra aussitôt. Deux autres voitures le suivirent immédiatement et, au premier carrefour, deux autres véhicules débouchèrent et s'engagèrent à sa poursuite. Ainsi la petite voiture grise accompagnée à son insu de cette escorte, s'éloigna du champ de vision de ses observateurs qui l'avaient guettée de la fenêtre de la Préfecture. Le Préfet personnellement à l'écoute attendait l'appel éventuel de voitures policières escortant l'inconnu.

* * *

La voiture grise roulait maintenant sur les quais du bord de Seine à peu près déserts à cette heure-ci. Les voitures-espions guettaient de loin et rapportaient la situation et la direction que prenait la voiture grise dans sa course. Ainsi se formait le filet invisible destiné à arracher le secret à l'homme portant la tête dans sa serviette. Tout d'un coup, une explosion retentit à plusieurs centaines de mètres alentour, et de la voiture grise pulvérisée jaillirent des flammes; l'inconnu avait réussi ainsi a garder son secret.

NE MANQUEZ PAS LE TROISIÈME ÉPISODE LA SEMAINE PROCHAINE

VOYAGE DE GOLF "SOLEIL PERNOD"

La maison **Pernod Canada** a décidé de faire les choses en grand cet automne et les amateurs de golf ont présentement la chance de participer à un voyage de quelques jours sous le ciel enchanteur des Bahamas pour la somme de $285.00. Ces frais peu élevés comparativement au taux habituel sont dûs au fait que la maison Pernod défraie une partie des frais de séjour de ces heureux golfeurs. Pour de plus amples détails, les gens de la région de Toronto peuvent composer le numéro de Michel, chez Watleys soit 920-7708.

Le prix du voyage inclut le transport par jet de Montréal à Freeport avec le retour. Les taxes à l'aéroport; le logement pour 6 nuits à l'Hôtel International dans une chambre à air climatisé, salle de bain privée, télévision: sur la base de deux personnes partageant la chambre (taxes, pourboires aux femes de chambre et aux porteurs, compris); transfert de l'aéroport pourboires compris; golf gratuit aux deux parcours de championnat PGA situés en face de l'hôtel; des tournois seront organisés par la direction de Pernod Canada; des cliniques de golf seront proposées par les professionnels accompagnant le groupe; des trophées et des prix seront remis le soir du gala; l'entreposage des sacs de golf est inclus dans le prix; cockvail "Rhum Swizzie" de bienvenue; usage à volonté des courts de tennis le jour et le soir; "Luau" - buffet exotique au son d'un orchestre local avec une démonstration d'un magnifique Limbo; - Petit déjeuner à la "Continentale" et diner de gala avec remise de trophées suivi d'un grand spectacle au El Casino (deux consommations par personne, taxes et pourboires compris); piscine de l'hôtel avec chaises longues gratuites de même qu'accès à la plage sablonneuse du Xanadu (5 minutes de l'hôtel - transport gratuit par navettes au départ de l'hôtel).

Des coordinateurs de groupe seront disponibles pour veiller au bon fonctionnement du programme et pour aider aux arrangements personnels des golfeurs. Parmi les documents qui sont requis pour le voyage, mentionnons une preuve de citoyenneté soit à l'aide d'un certificat de naissance ou d'un passeport, même périmé.

On s'attend à ce qu'une imposante délégation de nos golfeurs soient du voyage à cette occasion et on invite tous les intéressés à faire part de leurs intentions le plus tôt possible.

NOUS ET NOS JEUNES

Maintenant que notre langue est en progression à Toronto, nous pouvons nous délasser "en francais" des routines journalières par des activités nombreuses et variées qui nous sont offertes, à nous les ADULTES; Mais nos jeunes il nous faut penser qu'eux aussi ont besoin d'occupations et de formation, nous pouvons les leur offrir dans la joie et l'amitié à travers le scoutisme francais.

Nous avons déjà deux paroisses qui ont leur mouvement de Guides, Jeannettes Eclaireurs, et Louveteaux.

Cela n'est pas suffisant, le nombre de nos jeunes est important. Nombreux sont les appels téléphoniques nous demandant l'admission dans nos rondes, compagnies et troupes. Nous n'avons hélas que quelques ouvertures chaque année et c'est le coeur bien gros que nous sommes obligés de dire non.

Vous qui aimez les jeunes, et qui avez peut être déjà de l'experience. Venez vous joindre à nous et tous ensembles, formons d'autres mouvements de scoutisme francais à Toronto.

Nous avons besoin de chefs et d'animateurs à tous les niveaux feminins et masculins dans les districts des écoles:

St Noel de Chabanel
Sacré Coeur - Georges Etienne Cartier
Ste Madeleine
Ste Ignace de Loyola

Les jeunes et nous, vous attendons impatiemment. Répondons à leur demande.

S.V.P. appeler Mme LAROSE 493-3185 où Mr. GRAVEL 491-7328

LA CHASSE-GALERIE SE PRÉSENTE À TOI

LA CHASSE-GALERIE est une école d'animation, une pépinière d'animateurs ouverte à tous les jeunes du Canada.

TORONTO est une région en elle-même et un centre appelé à rayonner dans tout le Canada Français.

LA CHASSE-GALERIE attire de par sa formule de créativité, d'animation, de promotion; des artistes peintres, poètes, comédiens, potiers, etc., de tous les coins du pays, De plus en plus, les animateurs et les centres culturels viennent chercher chez nous des idées, des méthodes de travail, des ateliers intensifs, des ateliers d'animation, dynamique de groupe, relation publique, finance, etc.

Nous recevons des animateurs de tous les pays francophones. De plus en plus,des directeurs d'autres centres (Winnipeg, Moncton, Jonquière, Montréal, Trois-Rivières et même Paris, viennent nous visiter et se pencher sur ce centre culturel nouveau genre, très moderne, à la structure très souple, très simple, qui laisse place à la création individuelle tout en assurant la promotion la diffusion, de l'oeuvre entreprise. Un organisme de participation totale, pas encombré de congrès, d'élections, de votes, etc.

Si un projet n'est pas accepté à l'unanimité, il est mis de côté. La majorité et la minorité n'existent pas à LA CHASSE-GALERIE. Chacune des équipes est indépendante des autres et sauf exception (l'assemblée annuelle), une grande fête (inauguration des nouveaux locaux), festival de juin (La vallée de la neige), un vernissage, un lancement de livres, un merveilleux concert, les équipes n'ont pas l'occasion de se rencontrer. Elles travaillent. Les ateliers vivent et provoquent souvent des rencontres entre atelier au début de l'année soit pour de l'animation en atelier à LA CHASSE-GALERIE ou ailleurs, ou pour une planification extraordinaire. Encore une fois les cédules ne permettent pas les assemblées répétées, dont personne n'a envie d'ailleurs. Chacun fait sa planification, prepare son budget d'atelier, le soumet en début de cours; une fois approuvé, tout est dit-sont affichés les règles à suivre dans chaque atelier, le cahier d'inventaire et de matériel est remis à jour à chaque session.

Avec ses multiples dimensions, LA CHASSE-GALERIE peut, prâre à ses équipes volontaires et ses coordonnateurs également volontaires, mener de front avec succès une tâche immense aux quatre coins de la ville et rejoindre tous les groupes d'âges. Mais c'est la permanence de LA CHASSE-GALERIE qui assure sa stabilité. Peuvent changer les dimensions, les équipes, les coordonnateurs, les ateliers, les spectacles, peuvent changer les membres de la planification, peuvent changer les dimensions, au gré des besoins et des demandes, la permanence de LA CHASSE-GALERIE assure le quotidien, reçoit tous les jours plus de 200 appels, répond à mille questions, reçoit des centaines et des centaines de visiteurs, prépare la publicité, administre les ateliers, coordonne les tournées, spectacles, conférences, etc., avec les écoles, les collèges, les universités avec le Québec, l'Ontario et le Canada tout entier, est à l'écoute des désirs, des demandes, est présente partout au moment qu'il faut, connaît toute la ville et tout le monde.

Toronto est une ville immense. LA CHASSE-GALERIE, centre culturel canadien-français, est là pour tous. Elle se veut dialogue, elle veut construire, construire, et chaque jour, ajoute une pierre, un grain de sable, un caillou, une étoile, un soleil, une chanson, un sourire, une main tendue, un accueil, une joie, un refrain, un mot....

LA CHASSE-GALERIE, centre culturel, travaille sans distinction, dans les écoles primaires, secondaires, universités, collèges communautaires. Les jeunes nous les rejoignons tous les jours de toutes les façons, autant par les ateliers d'animation artistiques ou autres, que par les films, les spectacles, les soirées littéraires, rencontres, etc., les expositions. "La vallée de la neige" 100 jeunes ont pendant 9 jours travaillé à nos côtés, mais des milliers d'autres sont venue s'amuser, danser, travailler an atelier; 400 l'année dernière ont travaillé en animation théâtremasique, marionnettes. Des jeunes font partie intégrante de LA CHASSE-GALERIE/ des jeunes y travaillent ardemment tous les jours. Ils participent à la planification.

Le travail de LA CHASSE-GALERIE est un travail de fourmis, mais à Toronto maintenant nos jeunes sont fiers de parler français.

J'ignore ce qui se passe ailleurs. Je sais que les jeunes de St. Catharines ont été très actifs, qu'à London, l'an dernier, des jeunes ont bougé, qu'à Windsor, JOFSO à bien essayé mais avec quel succès? A Hawkesbury, même point d'interrogation?

Dans le Nord, ca bouge énormément: Théâtre, poésie coopérative La Pitoune, etc., la fabrik à Pantouf, Création, Bravo le Nord! Tous sont venus chez nous; ils y sont toujours les bienvenus et chaque fois que nous pourrons leur aider, nous le ferons.

TNO, tournée, les artistes du Nord, exposition, les editions prise de parole, pour n'en nommer que quelques-uns.

Lancement - 6 octobre 1973.

Toronto étant ce qu'elle est, je crois bien qu'un centre comme le nôtre, de prestige et professionnel, est nécessaire pour tous. Toronto est un tremplin pour tous les artistes du Canada, dans toutes les disciplines et le Canada Français se doit d'y briller.

C'est à ce titre que LA CHASSE-GALERIE de Toronto doit pouvoir développer au maximum tous ses services et ses dimensions afin de permettre au Canada Français tout entier le droit d'expression qui lui revient, le droit d'être pleinement LUI au coeur même du Canada Anglais.

Revendiquer c'est bien, vivre en étant pleinement soi-même c'est mieux. LA CHASSE-GALERIE n'est pas un organisme de pression c'est un levier, un moteur, une centrale d'énergie, un dynamo, un pôle positif dans une mer de négativisme, **un organisme d'animation** qui voit se lever autour d'elle mille "non" soudain électrisé qui réapprenne à penser tout haut, à crier, à hurler.

Mille espoirs déçus qui ne veulent plus espérer de peur d'avoir trop mal, mais qui se surprennent à agir.

LA CHASSE-GALERIE: organisme, travaille, travaille, travaille...

Les Anglophones soudain découvrent le Canada Francais. Ils connaissent le Québec; ils prennent conscience des autres, tous les autres qui les dépassent encore un peu; des Torontois de langue française, et les autres ceux qui s'appellent Gendron, Lafontaine, Richer, peu à peu, ils reviennent. On les retrouve partout, prisonniers d'une langue, mais toujours les mêmes au fond, avec le sentiment d'avoir perdu quelque chose d'irrémédiable. A 76 ans, ils recherchent encore leur grand-père à Ste-Anne de la Pérade. Ils viennent à LA CHASSE-GALERIE pour savoir la réponse. Ils ont la nostalgie... Pourrons-nous empêcher ce génocide et réparer les autres?

Oui, si nous savons ouvrer dans le bon sens, oui si nous cessons de revendiquer et de nous diviser et si nous sommes présents partout. Il est préférable de légiférer, de veiller à la loi que de la renverser.

Micheline St-Cyr

"ÊTRE FRANCOPHONE C'EST UNE VIE"

IDENTITÉ
CRÉATIVITÉ
ENGAGEMENT
COMBATIVITÉ

L'A.C.E.L.F.

T' INVITE
À SON
26e congrès annuel

DU 4 AU 7 OCTOBRE

HOLIDAY INN
CENTRE VILLE

TORONTO

CARREFOUR DE LA
FRANCOPHONIE CANADIENNE

Editorial

J'AI RÊVÉ DE L'AN 1983

Un soleil radieux qui sourit "presqu'en français" dans le ciel bleu de Toronto. Nous sommes aujourd'hui le 15 orctobre 1983 à 2h.00 de l'après-midi. Des milliers de personnes grelottent de froid et d'impatience devant ce fier édifice de plusieurs étages qui est inauguré aujourd'hui à proximité du centre ville.

La symbolique coupe du ruban a dû s'effacer devant une ronde impressionnante qui groupe par la main tous les dirigeants des mouvements francophones de la ville. La foule se met soudain à applaudir frénétiquement dès que la ronde s'ébranle au rythme d'une musique folklorique moderne.

C'est maintenant officiellement ouvert et par centaines, les invités s'engouffrent à l'intérieur de ce nouveau quartier général du fait français. C'est une réponse concluante d'ailleurs à la gigantesque campagne de souscription qui bat son plein depuis déjà trois ans.

La réponse surprenante des francophones devait permettre la mise en marche du chantier dès l'automne dernier car les quelques millions de dollars nécessaires au démarrage du projet furent tôt ramassés dans la cagnote.

Il est peut-être bon de souligner cependant que tous les dirigeants des groupements francophones se sont mis à table un bon matin et on devait réussir à donner naissance à un super-organisme responsable de canaliser les énergies de tout le monde.

Ce bon exemple fut compris rapidement du grand public qui n'hésita pas à emboîter le pas à une cadence supérieure aux projections des responsables. La campagne de sensibilisation préalable à la campagne de souscription n'était donc pas tombée dans les "oreilles d'un sourd".

La visite de l'édifice achève enfin de convertir ceux qui étaient encore sceptiques sur le projet.

Ces facilités viennent d'ailleurs palier à la crise qui se faisait de plus en plus sentir chez tous les organismes au prise avec une pénurie de locaux.

Les instigateurs de la campagne les plus persuasifs s'étaient d'ailleurs donné comme objectif d'intéresser quelques entreprises commerciales à se joindre au projet et y réserver des locaux.

Courrier Sud, du minable "gros bulletin paroissial" qu'il était au dire des commentateurs de la télé à l'époque, est devenu un adulte respectable et ses lecteurs sont fiers de l'accueillir à leur domicile tous les soirs.

Cette vaste ruche qui abrite tous les services francophones imaginables agira comme centre nerveux et aura pour tâche de donner un sens nouveau et un nouvel essor à la francophonie ontarienne.

"Viens ta soupe est prête", me répète avec insistance une voix qui me semble familière aux premiers abords.

A demi-conscient, j'interroge aussitôt mon interlocuteur à savoir si la visite du nouvel édifice est terminée.

La torpeur fait place rapidement à la froide réalité et en mangeant ma soupe, je me demande ce que Jules Vernes en aurait pensé connaissant les petits travers et les habitudes de vie que nous avons en 1973.

Jean Louis Fontaine

Vu Lu et Entendu

A **Georgetown**, le sang des canadiens-français est en grande demande. Dans le journal anglophone du coin, le seul message en français était pour demander aux francophones de se rendre nombreux participer à la clinique de donneurs de sang....

* * *

Le comédien bien connu **Albert Millaire**, est de passage à Toronto pour quelques semaines afin de diriger la mise en scène de la pièce de Molière, le "Misanthrope" qui est présentement à l'affiche du St-Lawrence Centre. La pièce est jouée en langue anglaise.

* * *

La semaine qui se termine passera dans les annales des francophones de Toronto comme l'une des plus actives de l'année. Le Théâtre du P'tit Bonheur a connu des heures de gloire à l'occasion de sa première mardi dernier et nous souhaitons que l'intérêt s'accroisse au plus haut chez les francophones.

* * *

Nous pourrons présenter à nos lecteurs plusieurs nouvelles rubriques au cours des prochaines éditions et nous savons qu'elles nous permettront d'atteindre ainsi un public de lecteurs plus volumineux. Nos lecteurs ont sans doute remarqué que Courrier Sud leur parvient beaucoup plus rapidement depuis que nous avons notre autorisation postale de deuxième classe. Nous incitions ceux qui éprouvent des problèmes à communiquer avec nous à 961-3335 et nous tâcherons de trouver la bonne solution.

* * *

Petite phrase incitant à la méditation: "L'épreuve, pour un homme, c'est le moyen de se connaitre et de se grandir".

* * *

En réponse aux nombreuses demandes que nous avons reçu de la part de nos lecteurs, il nous fait plaisir de vous suggérer les orchestres suivants pour vos soirées de danse: Les **Maraudeurs de Oakville**, responsable: M. Léonard Barrette, 562, 3rd Line, Oakville au téléphone: 827-0249: La **Famille Lavallée** de Welland: responsable: Mlle Lise Lavallée, 5 Cody Welland au téléphone: 735-0592: les **Caravaun de St. Catharines**: responsable; M. Richard Fréchette de Ste. Catharines au téléphone 621-9299. Pour ceux qui aiment le service d'animation par Disc-Jockey, on peut recourrir aux excellent services de **Benoit Belley de Toronto** au téléphone: 463-4508. Prière de prendre note en composant que vous devez signaler [avant de rejoindre les personnes qui vous intéressent dans leur ville respective.

L'Office des communications sociales favorise la coopérative pour les média

"L'Office des communications sociales souhaite voir surgir et se développer des entreprises de mass-media selon la formule coopérative".

Cette prise de position a été adoptée par le bureau de direction de cet organisme et rendue publique la semaine derniere. L'OCS est un organisme de l'épiscopat canadien.

"parce que, poursuit le texte de la résolution, l'OCS croit en la nécessité d'une communication dans les deux sens (entre les producteurs et les usagers) et parce que l'entreprise de type traditionnel ne s'intéresse que très peu à cette dimension, il apparait opportun d'expérimenter sérieusement dans notre milieu l'application de la formule coopérative pour la propriété des mass-média".

"Les mass-média cherchent à atteindre les auditoires les plus vastes possibles et ils diffusent trop exclusivement à sens unique; ce qui rend difficile une authentique communication.

"La formule coopérative ne pourra pas changer complètement ce mode de fonctionnement qui est inscrit, pour ainsi dire dans la notion même des mass-média". Cependant, croit l'OCS, la formule coopérative "permet d'espérer que les consommateurs qui posséderont collectivement des entreprises de mass-média pourront d'une part décider eux mêmes des critères de choix pour la matière à leur être diffusée massivement et d'autre part inventer des formules nouvelles et effectives de participation dans le sens de la communication dite dans les deux sens".

La formule coopérative, conclut l'OCS, peut en pratique "fournir les mécanismes nécessaires pour garantir cette forme de participation qui n'existe pas actuellement".

COURRIER SUD
est publié par
La Société Coopérative Presse-Sud Ltée
198½ Davenport Rd
Toronto M5R 1J2, Ontario

961-3335

Composé à l'atelier de:
FOTO SET & IMPRESSIONS LTD
70 Snidercroft Road
Concord, Ontario
Imprimé par:
Weller Publishing Co.
412 Bloor West
Toronto, Ontario
Directeur:
Jean-Louis Fontaine
Publicité:
Normand Létourneau
Rédaction:
Suzanne Aubin
Secrétariat-petites annonces:
Nelly Alary
Courrier de deuxième classe
Enregistrement no 3197
LES TEXTES DOIVENT NOUS PARVENIR LE LUNDI DE CHAQUE SEMAINE

TROLE S.O.S. PÉTROLE S.O.S. PÉTROLE S.O.S. PÉTROLE

Texte G.R. AUBRY

Depuis plusieurs mois le prix de l'essence et du mazout augmente régulièrement (11 cents en deux ans). Ici et là on parle d'une crise de l'énergie de restrictions, et à la limite d'une catastrophe mondiale. La distribution du pétrole étant entre les mains des grandes compagnies américaines, c'est donc de ce côté qu'il faut nous tourner.

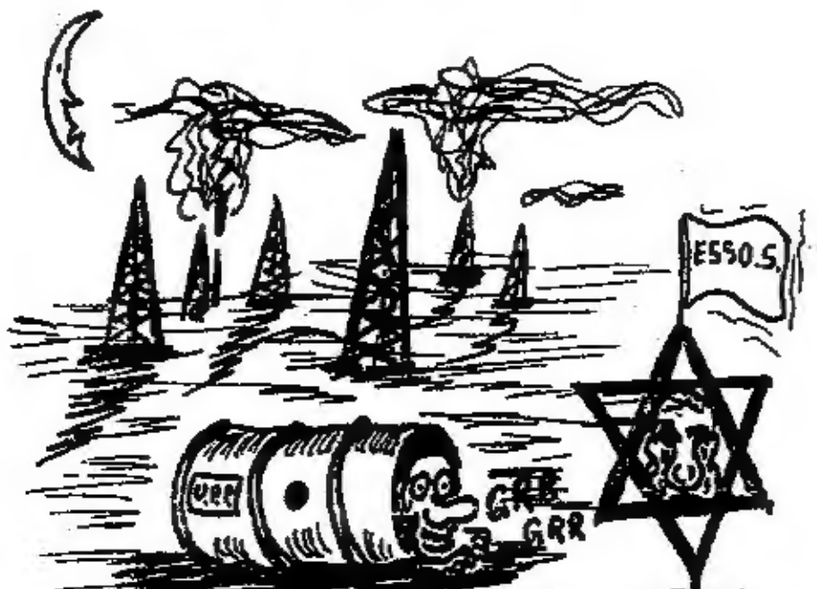
On cherche les responsables; le gouvernement Nixon accuse les pays producteurs du Moyen-Orient de chantage politique; les pays producteurs s'en prennent à Israel:; les grandes compagnies rejettent la responsabilité de la situation sur; la politique pro-israelienne du gouvernement, le contrôle des prix, et les défenseurs de l'environnement. Quant aux petites compagnies, elles accusent les grandes de profiter de la situation pour les éliminer du marché.

En 1972 les compagnies américaines ont dépensé environ 60 millions de dollars en campagnes de presse et de télévision pour sensibiliser les citoyens à l'imminence d'une crise de l'énergie et donc les préparer à d'éventuelles augmentations. Cependant les ressources pétrolières connues s'élèvent à 93 milliards de tonnes et couvrent 37 fois la consommation mondiale actuelle. Elles ne représentent que le tiers des ressources à découvrir, ressources, il est vrai, dont l'exploitation risque d'être plus coûteuse. Le monde ne risque donc pas de manquer de pétrole. Malheureusement ce pétrole provient principalement du sous-sol des pays du Moyen-Orient, qui, d'ici à 1980, devront fournir la moitié du pétrole consommé aux Etats-Unis. Ces pays, dont les régimes politiques ne sont pas spécialement pro-américains viennent de prendre conscience de l'immense pouvoir dont ils disposent et n'hésitent pas à en user, voire à en abuser. L'Arabie saoudite, par exemple, a donné 6 mois au Président Nixon pour changer sa politique à l'égard d'Israël sous peine de réduire les livraisons de pétrole. Brusque revirement quand on sait que l'an dernier elle proposait un traité commercial qui devait garantir à l'Amérique un flot continu de pétrole. Les voisins arabes trouvèrent ce geste déplacé et le roi Fayçal s'est vu dans l'obligation de céder à leurs pressions.

Menaces à l'appui, les pays producteurs ont obtenu une augmentation constante du prix du pétrole. Nationalisations et prises de participation de 25 à 51 suivant les pays sont de plus en plus fréquentes. Les grandes compagnies sont donc bien "obligées" de faire supporter le poids de ces augmentations aux consommateurs, car elles n'envisagent pas de gaité de coeur une diminution de leurs profits qui se situent depuis 1963 aux environs de 11.8%. D'autre part, d'ici une dizine d'années, l'ensemble du monde arabe disposera de reserves monétaires supérieures à celles du reste du monde, ce qui à la limite, pourrait constituer une sérieuse menace pour le système monétaire international (déjà bien malmené). Les producteurs se justifient en invoquant la faiblesse du dollar et se préparent à jouer sur d'autres tableaux: ils cachent à peine leur intention de s'implanter directement dans les réseaux de distribution avec l'espoir, pourquoi pas, de prendre le contrôle des plus grandes compagnies mondiales.

Les USA souffrent également d'un autre mal. Face à une demande de 16 millions de barils par jour, la capacité de raffinage des compagnies américaines n'est que de 13.5 millions. Conscientes du besoin de construire d'autres raffineriesuelles réclament plus d'argent et donc une augmentation des prix de vente à la consummation. (Il parait cependant que les raffineries des petites compagnies ne fonctionnent pas à plein rendement. Il est vrai qu'elles dépendent des grands du pétrole pour leur approvisionnement. Tiens?...) Les magnats du pétrole essaieraient-ils de profiter de la situation.

La Commission fédérale du Commerce (Etats-Unis) chargée de faire respecter les lois sur la concurrence accuse les grandes compagnies d'avoir organisé la pénurie pour éliminer la concurrence et faire monter les prix. Scandale. Les grandes compagnies n'ont pas le moins du monde l'intention d'éliminer les petites. A preuve, elles créent des sous-marques auxquelles elles consentent même des rabais. Elles sont donc pleine de bonne volonté, d'ailleurs n'ont-elles pas répondu au gel des prix du Président Nixon par la menace de ne pas construire les raffineries supplémentaires? Quoiqu'il en soit, à les entendre, les défenseurs de l'environnement sont la cause de tous nos maux. En effet, ils ont empêché la construction du pipe-line trans-Alaska, s'opposent à la construction de raffineries, manifestent contre l'exploration sous marine de la côte est, imposent aux constructeurs de voitures un contrôle anti-pollution qui augmente la consommation d'essence. Bref ces antipollueurs sont des empêcheurs de forer - en rond. Le Canada de son côté dispose de réserves suffisantes pour satisfaire ses besoins. En bonne logique les prix devraient rester stables. Mais ce serait trop simple car les compagnies multinationales n'entendent pas vendre leurs produits à des tarifs différents et puis autant que tout le monde profite de la hausse. Le gouvernement canadien a donc pris diverses mesures: contrôle de l'exportation vers les Etats-Unis (ce qui ne fait pas très plaisir aux producteurs de l'Ouest), gel des prix (ce qui déchaine la colère des détaillants), prolongement du pipe-line de l'Ouest jusqu'à Montréal (ce qui heurte les Québecois). En effet, le Québec préférerait se doter d'une véritable infrastructure pétrolière car le pétrole de l'Ouest se vendait dernièrement $4.41 le baril à Toronto, alors que le pétrole importé n'était qu'à $3.75 à Montréal. M. Roger Bedard (Conseil de Planification et de Developpement du Québec) va plus loin en affirmant que le fait d'importer du pétrole brut par super-pétroliers jusqu'à Rivière du Loup pourrait faire épargner plus de 100 millions de dollars par année aux acheteurs du Québec. Malheureusement le Fédéral semble accorder sa préférence aux provinces maritimes pour l'édification des infrastructures nécessaires. (Les Libéraux auraient-ils des sièges à reconquérir sur la Côte atlantique?...)



HOMMAGE A JEAN LANEUVILLE - M. Jean Laneuville, président de la fédération des Clubs Sociaux du sud de l'Ontario reçoit des mains de M. Joe Pénard un porte-plume massif à l'effigie du Club "A la Claire Fontaine" de Mississauga-Oakville en guise de remerciements de la part des membres. M. Don Henry, qui a su créer les alliages de cette magnifique pièce assiste à la scène d'un air satisfait. L'emblème est une création de Louise Pénard, l'épouse du président actuel du club. Soulignons que M. Jean Laneuville est un ex-président du Club "A la Claire Fontaine". Quelques deux cents personnes assistaient à la présentation de ce souvenir qui sera certes d'une grande valeur pour Jean.

(Photo Courrier Sud-Suzanne)

De nombreux experts s'affairent à trouver une solution et les suggestions ne manquent pas. Du côté du Pentagone on préparerait divers plans d'interventions au Moyen-Orient, interventions directes bien qu'il serait plus sage de confier le travail à des pays amis ou à des groupes d'amis dans les pays ennemis (Le Chili vous connaissez?...) Quant au Président Nixon, il menace les pays producteurs de leur retirer le marché nord-américain. Il envisagerait également d'instituer une taxe spéciale pour les voitures de grosse cylindrée.

La solution la plus appropriée, pour les Etats-Unis comme pour le Canada, serait peut-être de créer une compagnie nationale capable de rivaliser avec les grands du secteur privé en brisant leur monopole, tout en respectant les lois de la concurrence.

...affaire à suivre...

AIDE À LA CONSTRUCTION D'ENTREPÔTS

Le ministre de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, a annoncé ces jours derniers d'autres modalités d'un programme d'aide financière aux groupements de producteurs pour la construction d'installations d'emmagasinage destinées à la conservation des fruits et légumes.

Le programme, d'abord rendu public lors de la Conférence sur les perspectives économiques de l'Ouest, a pour but d'encourager la construction d'entrepôts adaptés à la conservation prolongée des fruits et légumes périssables. On estime que c'est là un moyen de stimuler l'expansion de la production canadienne, d'améliorer le soin dans la manutention et d'assurer la bonne qualité de ces produits.

Seront admissibles au programme d'aide les groupements de producteurs comme les associations agricoles, les organismes coopératifs ou les offices adonnés à la production, à l'emmagasinage et à la commercialisation des fruits et légumes destinés au commerce en frais ou à la transmformation. Les entrepôts à atmosphère contrôlée, munis de chambres à doubles parois, résistants au gel et frigorifiques sont les types d'installations visés par le programme.

L'aide prévue sera du tiers du coût total de la construction jusqu'à concurrence de $500.000. Seront compris dans le coût total l'achat du terrain, l'aménagement des lieux, les frais d'architectes, l'outillage de classement et de manutention ainsi que les voies d'accès par camion ou par chemin de fer.

On pourra se procurer des formules de demande d'aide en s'adressant à la Division des fruits et légumes, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa K1A 0C5. L'approbation de la demande d'aide devra précéder le début des travaux de construction.

Direction-Jeunesse se cherche des collaborateurs.

Récemment, Direction-Jeunesse faisait l'envoi de 400 lettres invitant les jeunes qu'il connaissait à collaborer avec le mouvement franco-ontarien. Cette invitation, Direction-Jeunesse tient à la lancer à la jeune population franco-ontarienne en général. Voici donc le texte de cette lettre d'invitation:

Direction-Jeunesse doit revivre comme jamais cette année et ce pour plusieurs raisons. Il faut de l'action dans la province, dans ses localités. Cette action, il faut la coordonner pour qu'elle ait cent fois plus d'impact social ou culturel. Je ne veux pas t'imposer Direction-Jeunesse mais je suis certain que Direction-Jeunesse peut faire quelque chowe pour toi et encore plus certain que toi tu peux faire quelque chose pour Direction-Jeunesse.

Comment? En nous aidant à te connaitre, à connaitre ton milieu, tes amis, ta région. En 73-74, il faut que Direction-Jeunesse sorte du bureau provincial et devienne surtout un mouvement local, régional, amical. C'est pourquoi Direction-Jeunesse a besoin de ton aide. Tu sais sûrement que l'union fait la force, que c'est en groupe que le jeune peut obtenir le plus, peut évoluer le plus.

Nous te demandons donc si tu serais intéressé à devenir une "personne contact" dans ton milieu pour Direction Jeunesse. En le devenant, tu seras officiellement tenu au courant de tout ce qui se passe. Avec tes amis, tu seras invité à participer à toutes sortes d'activités, si tu le veux: congrès régionaux, provinciaux, nationaux, internationaux, rencontres, voyages, activités locales, régionales, provinciales, etc.

D'un autre côté, nous compterons sur ta collaboration pour informer tes amis, ton milieu sur Direction-Jeunesse et ses possibilités et les possibilités de tous les autres mouvements. Nous compterons également sur toi pour nous tenir informés de ce qui se passe dans ton milieu, ton groupe.

Sois assuré que cette proposition est sincère et honnête. Tout ce que nous souhaitons, c'est qu'il s'établisse une franche collaboration entre nous.

En espérant que tu partages ces vues et que tu seras prêt à collaborer, nous te disons à la prochaine et nous attendons ta réponse.

Direction-Jeunesse
60, Rue Boteler
Ottawa, Ontario K1N 5A5
(613) 238-1213

LA CAISSE POPULAIRE LAMARCHE DE TORONTO LIMITEE
377 rue Sherbourne
Service de chèques sans frais
Dépôts assurés
Epargne-logement
Assurance-Vie Prêt
Assurance-Vie Epargne
TA CAISSE...

AU P'TIT ÉCRAN 25 CBLFT TORONTO

SAMEDI

13 octobre

8 h 55—OUVERTURE ET HORAIRE

9 h 00—MINI-FÉE
Dessins animés racontant les aventures d'une famille de fées. «Le Festival».

9 h 30—YOGI ET POPOTAME
Dessins animés. «Yogi l'ours». «Pierre Popotame et le singe Soso». «Magilla, le gorille». «Pierre Popotame».

10 h 00—MON AMI BEN
Histoire d'un petit garçon et de son ami Ben, un ours apprivoisé. En vedette: Dennis Weaver. «Le Champion».

10 h 30—LASSIE
La vie quotidienne d'un propriétaire de ranch, père adoptif de deux adolescents et d'un petit garçon un peu sauvage. «Leçon de courage» (2e et dernière partie). Les deux enfants retrouvent le loup, gravement blessé. Oubliant son infirmité, Jimmy réussit à monter à cheval et se dirige vers la ferme afin d'en ramener le vétérinaire.

11 h 00—TÉLÉCHROME
Emission destinée à donner aux jeunes la possibilité de commencer une histoire en bande dessinée. Invité: un spécialiste de la bande dessinée. Animatrice: Lise LaSalle. Graphiste: Roger Paré. Réal.: James Dormeyer.

12 h 00—PSST! PSST! AÏE-LÀ!
Encyclopédie hebdomadaire. Mini-émissions sur une foule de sujets: le hockey, les sciences, le corps humain, la chanson, les rêves, la sorcellerie, le fantastique, la mode. Réal: Gilles Senécal.

13 h 00—SPORTHÈQUE
«Badminton». Demi-finale, simple masculin: Bruce Rollick (Canada) contre Jim Poole (Etats-Unis). Demi-finale, simple féminin: Allison Ridgeway (Canada) contre Nancy McKinley (Canada). Analyste: Pierre Dufault. Réal.: Louise B.-Tardif.

14 h 00—LA SÉRIE MONDIALE DE BASEBALL
Première rencontre.
Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Raymond Beauchemin. Réal.: Michel Quidoz.
Note: l'heure de diffusion de cette rencontre est sujette à changement.

16 h 30—ÉCHOS DU SPORT
Reportages.

En cas de pluie:

14 h 00—CINÉ-SOLEIL
L'Auberge du sixième bonheur. Drame réalisé par Mark Robson, avec Ingrid Bergman, Curd Jurgens et Robert Donat (USA 58).
ou:
15 h 00—CINÉ-SOLEIL ●
Ma douce tigresse. Comédie réalisée par Ken Annakin, avec Leslie Phillips, Stanley Baxter et Wilfrid Hyde White (Brit. 63).

17 h 00—BAGATELLE
Dessins animés: théâtre de marionnettes dans des aventures loufoques, féeriques. L'Agent Sans-Secret: «Squiddly» et «Sophie». Les Aventures de Bulgare: «Le Bonhomme de neige». La Fourmi atomique: «Charlemagne» et «Les Mal léchés». Bonhommet et Tilapin. «Bonjour facteur». Les Aventures de Gumby: «Les Katchinas».

18 h 00—LA PINCE À LINGE ●
Emission-jeu pour enfants, produite à Monte-Carlo et mettant en compétition des enfants des pays membres de la Communauté des Télévisions francophones.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 40—NOUVELLES DU SPORT

18 h 50—POLITIQUE FÉDÉRALE

19 h 00—LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY

20 h 00—LA SOIRÉE DU HOCKEY
Les Canucks de Vancouver rencontrent les Canadiens de Montréal, au Forum de Montréal. Commentateurs: René Lecavalier, Richard Garneau, Lionel Duval et Gilles Tremblay. Réalisation: Gaston Laporte et Michel Quidoz.

22 h 30—TÉLÉJOURNAL

22 h 45—NOUVELLES DU SPORT

23 h 00—LE FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN
Les Eskimos d'Edmonton rencontrent les Lions de Vancouver, au stade Empire, à Vancouver. Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Raymond Beauchemin. Réal.: Jacques Viau.

DIMANCHE

14 octobre

12 h 00—LA SEMAINE VERTE
Animateur: Pierre Perreault. Commentateurs: Germain Lefebvre, Jean-Guy Roy et Gustave Larocque. Réalisation: Jean Charbonneau, André Desbiens et Claude Jobin.
Dossier sur les suppléments protéiques et le coût des aliments. Une coopérative d'équipement de ferme dans l'Ouest. Le lauréat de la médaille de bronze du Mérite agricole. La culture de jolies plantes décoratives.

13 h 00—LA SÉRIE MONDIALE DE BASEBALL
Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Raymond Beauchemin. Réal.: Michel Quidoz.
Note: l'heure de diffusion de cette rencontre est sujette à changement.

En cas de pluie:

13 h 00—FOOTBALL AMÉRICAIN
Les Redskins de Washington rencontrent les Giants de New York, au stade Yankee, à New York. Commentateur: Raymond Lebrun. Analyste: Jean Séguin. Réal.: Jacques Viau.

15 h 30—ÉCHOS DU SPORT

16 h 00—D'HIER À DEMAIN
Olivier Messiaen et les oiseaux. Documentaire réalisé par Denise Nal et Monique Berger Lapoujade. Le musicien nous convie à le suivre, étudiant et enregistrant le chant des oiseaux. Nous l'écoutons jouer de l'orgue et enseigner.

17 h 00—5 D ●
Animateurs: Jacques Houde et Jean-Rock Roy. Recherchistes: Hélène Roy et Louis Dumas. Réalisation: Gilles Derome, Gérard Chapdelaine et Fernand Ippersiel.

18 h 00—POLITIQUE ATOUT
Animateur: André Payette. Réal.: Jean-Maurice Laporte.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 40—NOUVELLES DU SPORT

18 h 50—POLITIQUE PROVINCIALE

19 h 00—QUELLE FAMILLE!
Téléroman écrit et interprété par Janette Bertrand et Jean Lajeunesse, avec Ghislaine Paradis, Robert Toupin, Isabelle Lajeunesse, Johanne Verne, Martin Lajeunesse, Michel Noël, Olivette Thibault, Nana DeVarennes, le petit Eric Paul-Hus, Lionel Villeneuve et Marjolaine Hébert. «Jeannot Brodeur». (2e partie). Le petit Jeannot doit prendre une grave décision. Réal.: Aimé Forget.

19 h 30—LES BEAUX DIMANCHES
(1re partie): Tempo. En vedette: Lucille Dumont, Claire Gagnier, Gabriel Charbonneau, Michel Louvain, Serge Laprade et Christine Charbonneau. Présentateur: Claude Quenneville. Réal.: Maurice Dubois.
LES BEAUX DIMANCHES
(2e partie). Ludwig Van Beethoven. Concert de l'Orchestre symphonique de Montréal, dir. Franz-Paul Decker, mettant en vedette Michel Béroff. Au programme: le «Concerto no 5 en mi bémol majeur, opus 73» et l'«Ouverture Fidélio, opus 72c». Réal.: Pierre Morin.
LES BEAUX DIMANCHES
(3e partie): Molière pour rire et pour pleurer. 6e et dernier épisode: «La Mort de Molière». Molière s'est réconcilié avec Armande, mais les multiples trahisons n'ont fait que hâter la fin de l'auteur. Avec Jean-Pierre Darras, Caroline Cellier, Marianne Comtel, Denis Manuel et Claude Rollet. Scénario: Georges Neveux. Réal.: Marcel Camus.

22 h 30—LA FLÈCHE DU TEMPS
«Le papier, sa force est dans la fibre». Avec Pierre Gendron, président de l'Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers, John De Grâce et Derek Page. — «Ste-Scholastique, 500 millions d'années avant Jésus-Christ». Invité: le professeur Camille Laverdière, géographe à l'Université de Montréal. Recherches: Bernard Houde, Denis Latendresse et André Potworowski. Animateur: Paul-Emile Tremblay. Réalisation: Madeleine Castelluccio et Jean Martinet.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 15—SPORTS-DIMANCHE

23 h 30—RENCONTRES
Aujourd'hui: Alfred Grosser, politicologue. Interviewer: Marcel Brisebois. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.

00 h 00—CINÉ-CLUB ●
Les Damnés de la terre. Oeuvre idéologique de Valentino Orsini, avec Frank Wolfe, Marilu Tolo et Carlo Cecchi. Un cinéaste africain mort à 27 ans laisse à un ami italien le soin de terminer son film: les thèmes de la domination, la peur, la faim, la terreur, la mort, la lutte pour la libération, les mouvements révolutionnaires (Italien, sous-titré). Présentateur: Normand Harvey.

LUNDI

15 octobre

12 h 00—PÉPINOT ●
«Pépinot, pilote d'essai» (3e).

12 h 30—BOUBOU
Animateur: Jacques Boulanger. Invités: Claude Garden, Viola Leger, Félix Leclerc et Marjolaine Hébert. Réalisation: Raymonde Boucher.

13 h 30—TÉLÉJOURNAL

13 h 35—FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Pierre Duceppe.

14 h 30—CINÉMA ●
La vie est belle. Comédie réalisée et interprétée par Roger Pierre et Jean-Marc Thibault, avec Noël Roquevert et Colette Richard. Deux amis travaillent dans un magasin de disques. Après avoir gagné une maison en banlieue, prix d'un concours radiophonique, ils décident de l'habiter avec leurs femmes (Fr. 56).

16 h 00—BOBINO
En vedette: Guy Sanche et Christine Lamer. Textes: Michel Cailloux. Réal.: Marcel Laplante.

16 h 30—MAIGRICHON ET GRAS DOUBLE
Avec Daniel Gadouas et Claude Michaud. Textes: Paul Legault. Réalisation: Hubert Blais.

17 h 00—DAKTARI
«Le Collier perdu».

18 h 00—CHER ONCLE BILL
«Noël en automne».

18 h 30—ACTUALITÉS 24

19 h 30—LES PIERRAFEU
«La Caméra indiscrète». Au cours d'un enterrement de vie de garçon, Fred et Arthur font un petit spectacle, sans savoir que le tout est filmé pour une émission de télévision. Voix de Paul Berval, Denise Proulx, Claude Michaud et Monique Miller.

20 h 00—LES FORGES DE SAINT-MAURICE
Téléroman de Guy Dufresne. Avec Benoît Girard, Jacques Godin, François Tassé, Danielle Roy, France Berger, Elisabeth Chouvalidzé, Pascal Rollin, Yves Létourneau, Colette Courtois, Elisabeth LeSieur, Hélène Loiselle et Hélène Lasnier. Réalisation: Richard Martin.

20 h 30—MONT-JOYE
Téléroman de Réginald Boisvert. Avec Jacques Thisdale, Andrée Boucher, Denise Pelletier, Guy Provost, Marc Bellier, Yolande Michot, Julien Bessette, Françoise Faucher et Ovila Légaré. Réalisation: Guy Hoffmann.

21 h 00—DESTINATION: CANADA
Animatrice: Lizette Gervais. Recherches et textes: Henriette Major. Réalisation: Marcel Brisson.

21 h 30—JASON KING
«Lauréat à Venise». Avec Peter Wyngarde. De passage à Venise, Jason King se voit attribuer un prix littéraire pour un roman dont il n'est pas l'auteur. Curieusement, ce roman policier décrit un crime commis la veille.

22 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Bernard Derome.

22 h 50—NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO

23 h 00—APPELEZ-MOI LISE
Animatrice: Lise Payette. Coordonnateur: Jean Bissonnette. Réal.: Suzanne Mercure et Jean-Paul Leclerc.

00 h 00—CINÉMA
Le Scandale. Drame policier réalisé par Claude Chabrol, avec Maurice Ronet, Anthony Perkins et Yvonne Furneaux. Une jeune femme qui dirige une exploitation de champagne veut vendre l'affaire. Elle a besoin des droits sur la marque, mais le détenteur refuse de les lui céder. Ce dernier est impliqué dans une affaire de meurtre et la jeune femme exerce sur lui des pressions (Fr. 67).

MARDI

16 octobre

12 h 00—FRANCIS AU PAYS DES GRANDS FAUVES
«Autour d'un lac de cratères».

12 h 30—BOUBOU
Invités: Guy Auger, Catherine Blanche et Jean-Lou Chauby. Réal.: Alex Page.

13 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Montreuil.

13 h 35—FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Jean Letarte.

14 h 30—CINÉMA
La Bigorne, caporal de France. Film d'aventures de Robert Darène, avec François Périer, Rossana Podesta, Robert Hirsh et Henri Cogan. Le caporal La Bigorne est désigné pour mener une expédition contre les pirates de l'océan Indien. Ils sont bientôt pris en chasse par un corsaire (Fr.-it. 57).

16 h 00—BOBINO

16 h 30—NIC ET PIC
Voix de Nic et Pic: Jocelyne Goyette et Louise Matteau. Textes: Michel Cailloux. Réal.: Hélène Roberge. Marionnettes créées et manipulées par Pierre Régimbald et Nicole Lapointe. «Nic et Pic et la sorcière Draglonne».

17 h 00—DANIEL BOONE
«La Route vers la liberté».

18 h 00—TOOMAI
«Une place d'honneur».

18 h 30—ACTUALITÉS 24

19 h 30—LA P'TITE SEMAINE
Téléroman de Michel Faure. Avec Yvon Dufour, Olivette Thibaud, Louise Portal et Jean Besré. Chez Lucien un livre éducatif se vend comme des petits pains chauds...
Participation de Christiane Delisle, Réjean Roy, Julie Morand, Edgar Fruitier, Ronald France, Suzanne Lévesque et Julien Genay. Réal.: Claude Désorcy.

20 h 00—LA SÉRIE MONDIALE DE BASEBALL
Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Raymond Beauchemin. Réal.: Michel Quidoz.
Note: l'heure de diffusion de cette rencontre est sujette à changement.

En cas de pluie:

20 h 00—VEDETTES EN DIRECT
En vedette: Danielle Oderra et Georges Guétary. Danielle Oderra: «Neige et soleil», «L'Invité», «Ne me quitte pas», «Je t'aime encore, tu sais, je t'aime» et «Tu sais». Georges Guétary: «L'Anneau d'or», «Il a fallu», «Maladie d'amour», «Prenez le temps», «Andalucia», «Monsieur Carnaval», «Danse, danse», «Hé hé! c'est chouette», «C'est merveilleux», «Fais du feu dans la cheminée» et un pot-pourri. Orch., dir. Vic Vogel. Réal.: André Morin.

21 h 00—RUE DES PIGNONS
Téléroman de Mia Riddez-Morisset. Avec Hubert Loiselle, Gilles Cloutier, Louise Deschatelets, Edgar Fruitier, Yvette Brind'Amour, France Desjarlais, Robert Rivard, Manon Bernard, Guy Godin et François Tassé. Réalisation: Yvon Trudel.

21 h 30—LE 60
Animateur: Pierre Nadeau. Animateurs - interviewers: Andréanne Lafond, Claude-Jean Devirieux, Jean Ducharme, Guy Lamarche, René Mailhot et Michel Pelland. Participation des équipes de Québec et d'Ottawa, ainsi que des correspondants de Radio-Canada à l'étranger. Réalisation: Pierre Castonguay, Fernande Chouinard, Micheline Di Marco, François Brunet, Robert-V. Dubuc, Georges Dufresne, Jean-Maurice Laporte, Gérald Renaud, Claude-H. Roy et Jean Saint-Jacques.

22 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Bernard Derome.

22 h 50—NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO

23 h 00—APPELEZ-MOI LISE

00 h 00—CINÉMA
Les Vaincus. Film à sketches réalisé par Michelangelo Antonioni, avec Etchika Choureau, Jean-Pierre Mocky et Anna Maria Ferrero. Episode français: quelques collégiens forment le projet de tuer un des leurs. Episode italien: pour se procurer de l'argent rapidement, un fils de bonne famille s'adonne à la contrebande. Episode anglais: un jeune bourgeois anglais rêve de célébrité que ses poèmes ne lui apportent pas (It. 52).

MERCREDI

17 octobre

12 h 00—LES ESPIÈGLES «RIENT»
De jeunes Londoniens ont élu domicile dans un vieil autobus. «Le Chanteur de pop».

12 h 30—BOUBOU
Invités: Claude Landré, Ginette Reno et Richard Adams. Proclamation du gagnant du concours «Ma meilleure photo de vacances». Réalisation: Aurèle Lacoste.

13 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Montreuil.

13 h 35—FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Jean-Pierre Senécal.

14 h 30—CINÉMA ●
Mon curé chez les pauvres. Comédie réalisée par Henri Diamant-Berger, avec Yves Deniaud, Arletty et Raymond Bussières. Un brave curé de campagne, sans argent pour réparer le toit de son église, troque un Christ ancien contre un Sacré-Coeur sulpicien. Hélas! ce Christ est une pièce d'art (Fr. 56).

16 h 00—BOBINO
Bobino et Bobinette présentent des dessins animés.

16 h 30—PICOTINE
Textes et interprètes: Linda Wilscam et Michel Dumont. Avec Louisette Dussault, Lionel Villeneuve et Guy L'Ecuyer. Manipulateur: Guy Beauregard. Réal.: Michel Gréco. «La Partie d'échecs». Monsieur Raminat a lancé à Fantoche un défi aux échecs. Tous s'installent dans le jardin de Picotine pour la partie du siècle.

17 h 00—CENT FILLES À MARIER!
Avec Robert Brown, Bobby Sherman et Bridget Hanley. «Mariage à la chinoise». Une jeune Chinoise vient à Seattle rencontrer le fiancé qu'elle ne connaît pas. Jérémie manifeste trop de zèle et indispose sa fiancée.

18 h 00—DOCTEUR SIMON LOCKE
Chronique médicale réalisée par Chester Krumholz, avec Sam Groom. «Pitchfork» (1re partie). Un habitant de Dixon Mills est foudroyé par la fièvre typhoïde sur les lieux d'une foire itinérante. Le docteur Locke préconise une vaccination massive.

18 h 30—ACTUALITÉS 24

19 h 30—SPRINT
Jeu-questionnaire portant sur le sport amateur et l'olympisme. Animateur: Normand Harvey. Scripteur et recherchiste: Pierre Duceppe. Réalisation: Thérèse Patry.
«Cérémonies, statuts et règlements olympiques».

20 h 00—LA SÉRIE MONDIALE DE BASEBALL
Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Raymond Beauchemin. Réal.: Michel Quidoz.
Note: l'heure de diffusion de cette rencontre est sujette à changement.

En cas de pluie:

20 h 00—VEDETTES EN DIRECT
Aujourd'hui: Danielle Oderra et Georges Guétary. Réal.: André Morin.

21 h 00—RUE DES PIGNONS
Téléroman de Mia Riddez-Morisset. Avec Hubert Loiselle, Gilles Cloutier, Louise Deschatelets, Edgar Fruitier, Yvette Brind'Amour, France Desjarlais, Robert Rivard, Manon Bernard, Guy Godin et François Tassé. Réal.: Yvon Trudel.

21 h 30—LE 60

22 h 30—TÉLÉJOURNAL

22 h 50—NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO

23 h 00—APPELEZ-MOI LISE

00 h 00—CINÉMA
Le Temps de mourir. Drame fantastique réalisé par André Ferwagi, avec Bruno Cremer, Anna Karina et Jean Rochefort. Une jeune amnésique est trouvée dans la propriété d'un riche financier.

JEUDI

18 octobre

12 h 00—LANCE LOT, AGENT SECRET
Avec un groupe de chimpanzés.

12 h 30—BOUBOU
Invités: Jen Roger, Marg Lefebvre, Jacqueline Run et le Club des Expos de Montréal. Réal.: Jean Gamont.

13 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Montreuil

13 h 35—FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Yves Dumoulin.

14 h 30—CINÉMA
C'est arrivé à Aden. Comédie réalisée par Michel Boisrond, avec Dany Robin, André Luguet, Jacques Dacmine et Jean Bretonnière. Une troupe de théâtre ambulant se trouve bloquée à l'étranger. Les officiers de la garnison courtisent les trois vedettes débarquées de leur ville (Fr. 56).

16 h 00—BOBINO
Bobino et Bobinette présentent des dessins animés.

16 h 30—GRUJOT ET DÉLICAT
Aventures de deux petits chiens fort sympathiques. Textes: Jean Besré et Clemance Desrochers. En vedette: Lise LaSalle et Gisèle Mauricet. Réalisation: Jean Valade. «Les Quinze Voleurs».

17 h 00—SALTO MORTALE
En vedette: Gustav Knuth, Helmutt Lange, Ursula Vo Manescul et Sabine Eggerth «Athènes». Le ciel de Grèce ne sourit guère au cirque Krone. Cependant que Vla néglige Nina pour une séduisante Athénienne, l'autorité paternelle de Carlo Di na est contestée.

18 h 00—LES CHEVAUX DU SOLEIL
Les aventures d'adolescents autour d'une écurie où l'on recueille et soigne des chevaux blessés ou abandonnés. En vedette: Gillian Blake, Steve Hodson. «Martin le vagabond».

18 h 30—ACTUALITÉS 24
Animateur: Wilfrid Lemoine.

19 h 30—À COMMUNIQUER

20 h 00—LA SÉRIE MONDIALE DE BASEBALL
Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Raymond Beauchemin. Réal.: Michel Quidoz.
Note: l'heure de diffusion de cette rencontre est sujette à changement.

En cas de pluie:

19 h 30—LES GRANDS FILMS
Colorado. Western réalisé par Sergio Sollima, avec Lee Van Cleef, Thomas Milian et Walter Barnes. Un citoyen du Texas est engagé pour retrouver un Mexicain accusé d'avoir violé et tué une jeune fille. Il part à la recherche du Mexicain, mais, à trois reprises, celui-ci réussit à lui échapper (It.-esp. 66).

21 h 30—LE TRAVAIL À LA CHAÎNE
Animateur: Serge Laprade, avec la collaboration de Jacques Houde. Scripteur et recherchiste: Michel Dudragne. Réalisation: Lisette LeRoyer.

22 h 00—CONSOMMATEURS AVERTIS
Emission destinée à protéger le consommateur en le renseignant sur la qualité des produits que la société de consommation l'incite à se procurer. Animatrice: Gisèle Deraspe. Réalisation: André Groulx (Montréal) et Rhéal Casavant (Ottawa).

22 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Bernard Derome.

22 h 50—NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO

23 h 00—APPELEZ-MOI LISE

00 h 00—LES ESPIONS
En vedette: Robert Culp et Bill Cosby. «Dans les griffes du dragon». Robinson et Scott assistent à la mort d'un riche Italien sur lequel ils avaient à enquêter au sujet d'un trafic d'armes.

Une bobine de film qu'elle porte montre à la projection l'assassinat du financier par un inconnu. L'amnésique semble retrouver des souvenirs dans cette maison où elle n'est pourtant jamais venue (Fr.-pol. 69).

JEUDI

18 octobre

12 h 00—LANCE LOT, AGENT SECRET
Avec un groupe de chimpanzés.

12 h 30—BOUBOU
Invités: Jen Roger, Margot Lefebvre, Jacqueline Hunter et le Club des Expos de Montréal. Réal.: Jean Gaumont.

13 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Montreuil.

13 h 35—FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Yves Dumoulin.

14 h 30—CINÉMA
C'est arrivé à Aden. Comédie réalisée par Michel Boisrond, avec Dany Robin, André Luguet, Jacques Dacqmine et Jean Bretonnière. Une troupe de théâtre ambulant se trouve bloquée à l'étranger. Les officiers de la garnison courtisent les trois vedettes débarquées dans leur ville (Fr. 56).

16 h 00—BOBINO
Bobino et Bobinette présentent des dessins animés.

16 h 30—GRUJOT ET DÉLICAT
Aventures de deux petits chiens fort sympathiques. Textes: Jean Besré et Clémence Desrochers. En vedette: Lise LaSalle et Gisèle Mauricet. Réalisation: Jean Valade. «Les Quinze Voleurs».

17 h 00—SALTO MORTALE
En vedette: Gustav Knuteh, Helmutt Lange, Ursula Van Manescul et Sabine Eggerth. «Athènes». Le ciel de Grèce ne sourit guère au cirque Krone. Cependant que Vigo néglige Nina pour une séduisante Athénienne, l'autorité paternelle de Carlo Dona est contestée.

18 h 00—LES CHEVAUX DU SOLEIL
Les aventures d'adolescents autour d'une écurie où l'on recueille et soigne des chevaux blessés ou abandonnés. En vedette: Gillian Blake et Steve Hodson. «Martin le vagabond».

18 h 30—ACTUALITÉS 24
Animateur: Wilfrid Lemoine.

19 h 30—À COMMUNIQUER

20 h 00—LA SÉRIE MONDIALE DE BASEBALL
Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Raymond Beauchemin. Réal.: Michel Quidor.
Note: l'heure de diffusion de cette rencontre est sujette à changement.

En cas de pluie:

19 h 30—LES GRANDS FILMS
Colorado. Western réalisé par Sergio Sollima, avec Lee Van Cleef, Thomas Milian et Walter Barnes. Un citoyen du Texas est engagé pour retrouver un Mexicain accusé d'avoir violé et tué une jeune fille. Il part à la recherche du Mexicain, mais, à trois reprises, celui-ci réussit à lui échapper (It.-esp. 66).

21 h 30—LE TRAVAIL À LA CHAÎNE
Animateur: Serge Laprade, avec la collaboration de Jacques Houde. Scripteur et recherchiste: Michel Dudragne. Réalisation: Lisette LeRoyer.

22 h 00—CONSOMMATEURS AVERTIS
Emission destinée à protéger le consommateur en le renseignant sur la qualité des produits que la société de consommation l'incite à se procurer. Animatrice: Gisèle Deraspe. Réalisation: André Groulx (Montréal) et Rhéal Casavant (Ottawa).

22 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Bernard Derome.

22 h 50—NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO

23 h 00—APPELEZ-MOI LISE

00 h 00—LES ESPIONS
En vedette: Robert Culp et Bill Cosby. «Dans les griffes du dragon». Robinson et Scott assistent à la mort d'un riche Italien sur lequel ils avaient à enquêter au sujet d'un trafic d'armes.

VENDREDI

19 octobre

12 h 00—FANFRELUCHE
Textes et principales interprète: Kim Yaroshevskaya. Réal.: Micheline Latulippe. «Pinocchio chez Hansel et Gretel».

12 h 30—BOUBOU
Invités: Claude Jasmin, Michel Louvain, Danielle Dorice et Michel Valiquette. Réalisation: Jacques Demers.

13 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Montreuil.

13 h 35—FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Jeannette Tardif.

14 h 30—CINÉMA
Un mur à Jérusalem. Montage d'actualités et de documents réalisé par Frédéric Rossif et Albert Knobler. Il y a 2,000 ans, destruction du Temple et dispersion des Juifs. Antisémitisme, ghettos, arrivée des premiers colons en Palestine, guerre de 1914-1918 et promesse des Anglais aux Arabes et aux Juifs de leur remettre la Palestine. Lutte israélo-arabe, seconde guerre mondiale et hitlérisme. Création de l'Etat d'Israël (14 mars 1948). Arrivée au pouvoir de Nasser. Guerre des Six Jours et arrivée du général Dayan (Fr. 69).

16 h 00—BOBINO
Bobino et Bobinette présentent des dessins animés.

16 h 30—SOL ET GOBELET
Textes et interprètes: Marc Favreau et Luc Durand. Réalisation: Maurice Falardeau. «Le Zorro et l'infini».

17 h 00—BONEY
«Le Bourreau». Un ex-boxeur sort de prison. Plusieurs personnes l'attendent, dont Boney et des gens du monde de la boxe.

18 h 00—SKIPPY, LE KANGOUROU
«L'Inspecteur Otis». Un inspecteur s'installe à la base pendant l'absence d'Hammond. Il est tyrannique avec les enfants.

18 h 30—ACTUALITÉS 24
Animateur: Wilfrid Lemoine.

19 h 30—MARCUS WELBY, M.D.
En vedette: Robert Young, James Brolin et Elena Verdugo.

20 h 30—HORS SÉRIE
Productions étrangères de prestige. **Les Gens de Mogador.** Feuilleton de Robert Mazoyer d'après le roman d'Elisabeth Barbier. Julia a réussi à s'enfuir avec Rodolphe. Ils se marient, sans cérémonie. A leur arrivée à Mogador, ils se heurtent vivement à Mme Elodie Vernet, mère de Rodolphe.
Avec Marie-José Nat, Jean-Claude Drouot, Renée Faure, François Simon, Rachel Cathoud, Lyne Chardonnet, Claudine Delvaux, Dominique Dullin, Pierre Ferval et Ruth-Maria Kubitschek.

21 h 30—TOURNESOL
«Tournesol en bleu, blanc, rouge». De l'Île-aux-Marins à St-Pierre-et-Miquelon. Au programme: «St-Pierre-et-Miquelon» et «Bonheur pour paysan», par Jean-Guy Deraspe; «Pendant que les bateaux», «Neige et soleil» et «Bal dans ma rue», par Danielle Oderra: «Je n'ai rien appris», par Cécile Brisson; «Santiano», par Les Compagnons des îles. Direction musicale: Michel Brouillette. Animatrice: Gisèle Deraspe. Réal.: Nicolas Doclin.

22 h 00—QUI-VIVE
Animateur: Jean Ducharme. Recherches et textes: Christian Allègre. Réalisation: Pierre Charlebois. Aujourd'hui: «Fos-sur-Mer». Reportage sur ce développement industriel le plus spectaculaire de l'histoire économique de l'Europe de l'Ouest. 1re de 2 émissions.

22 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Bernard Derome.

22 h 50—NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO

23 h 00—APPELEZ-MOI LISE
Animatrice: Lise Payette.

00 h 00—CINÉMA
Dynamite en sole verte. Drame policier réalisé par Harald Reinl, avec George Nader, Silvia Solar et Carl Möhner. Sous l'identité d'un escroc spécialisé en électronique, Jerry Cotton, agent du F.B.I., s'introduit dans un gang établi à Los Angeles. Il doit démasquer le chef mystérieux de cette bande (Germano-it. 67).

1 h 30—CINÉ-NUIT (MONTRÉAL)
La Piscine. Drame psychologique réalisé par Jacques Deray, avec Alain Delon, Romy Schneider, Maurice Ronet et Jane Birkin. Un écrivain nanté et sa maîtresse reçoivent un ami et sa fille de 18 ans. Rentrant ivre un soir, l'ami se prend de querelle avec l'écrivain qui le pousse dans la piscine puis déguise l'affaire en accident (68).

CONSOMMATEURS AVISÉS

Par Francine Robitaille-Marston

Le 18 septembre dernier se tenait, à l'hôtel Royal York, une conférence appelée "Ontario Conference on Food Prices". Il s'agissait donc d'étudier la question du prix des denrées alimentaires. A cette conférence on a tenté de trouver le coupable, le responsable de l'augmentation du coût des aliments. On a essayé d'expliquer au consommateur les raisons de cette augmentation alarmante et, ma foi, on a réussi à me convaincre qu'il faut me résigner. Tout augmente, même la nourriture! C'est un phénomène inévitable dans cette ère inflationniste! Dans ce numéro de Courrier-Sud ainsi que dans les deux prochains j'essaierai de vous communiquer ce que j'ai appris à cette conférence.

Plusieurs hauts fonctionnaires du gouvernement ont présenté des rapports sur la question. Le Ministre de la Consommation et du Commerce, M. John T. Clément a expliqué que la province, ne pouvant relever d'impôts comme le fédéral, ne peut que proposer des solutions à long terme. Il a mentionné qu'en un an le coût de la nourriture a augmenté de 16.2% ce qui affecte de beaucoup le budget familial. C'est pourquoi son ministère est à préparer une loi qu'il veut faire voter au parlement gouvernant les pratiques d'affaires. Cette loi verra à protéger le consommateur dans les transactions qu'il a à opérer. Il étudie aussi présentement la raison de la disparité de prix d'un même item non seulement dans la province mais au sein même d'une ville. Une autre question d'intérêt pour son ministère est celle des profits d'une compagnie. Il est important que les compagnies de produits alimentaires fassent connaitre au consommateur leur revenu. Etant donné qui l'alimentation est un facteur primordial dans la vie, le consommateur a droit à une information complète à ce sujet.

Mlle Judith Strang, directrice de Section du Consommateur au Conseil de l'alimentation de l'Ontario a expliqué comment le Conseil a étudié la question de la hausse des prix. Depuis décembre 1968 on a étudié 147 items. Le panier était divisé en 4 parties: la viande, les fruits et légumes, les céréales, les aliments divers, Depuis 1970 le prix du panier a augmenté de 30%. A l'aide de plusieurs tableaux elle a démontré l'augmentation du coût des différents articles de ces catégories en comparaison avec l'index du consommateur.

Quant qu'à M.Stewart, Ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation, il a demandé au sonsommateur de ne pas se servir du producteur comme bouc émissaire. Il a expliqué que dans tous les pays du monde on assiste présentement à une augmentation impressionnante du prix des denrées alimentaires. Plusieurs nations étant maintenant plus riches, consomment plus de viande et de protéines qu'auparavant. A cause de la mauvaise température de par le monde plusieurs récoltes de grain ont été perdues. Les réserves de grain sont à leur plus bas. Il a ensuite donné plusieurs raisons pour justifier la hausse du coût du boeuf: 1) A couse du manque de protéines dans tous les pays il devient plus intéressant de se diriger vers la production de céréales et grains que de faire de l'élevage. 2) Le gel du prix du boeuf aux Etats Unis a favorisé l'exportation du boeuf canadien en en laissant moins pour le consommateur canadien. 3) A cause du manque de boeuf on a envoyé à l'abattoir plusieurs vaches sur le point de mettre bas ce qui cause une perte considérable. 4) L'abolition de l'additif "diethylstilbestrol" mieux connu sous le nom de DES. Cet additif augmentait de 10 à 20% l'efficacité de la nourriture donnée au bétail. Selon M.Stewart l'abolition du DES était une mauvaise décision puisque la preuve que le DES était cause de cancer n'a pas été clairement établie; décision qui a inutilement contribué à l'augmentation du prix du boeuf.

En guise de conclusion M. Stewart a fait remarquer que les fermiers font un très piètre profit et qu'à moins que nous les aidions en payant le prix qu'ils demandent ils seront de moins en moins préparés à rester sur la ferme et à faire de l'élevage. Il a mentionné que, par contre, le salaire des consommateurs a augmenté considérablement ces dernières années alors qur la proportion qu'il dépense en aliments a baissé et qu'il faut que le consommateur se résigne à payet pour les aliments qu'il consomme.

La semaine prochaine nous verrons le point de vue des différentes associations et manufacturiers de produits alimentaire.

CARTES D'AFFAIRES

AUTOMOBILE

RAYMOND EUROPEAN CAR SERVICE LTD.
CENTRE DE L'AUTO EUROPÉENNE
CITROEN **743-6845** PEUGEOT
41 EDDYSTONE AVE. DOWNSVIEW. ONT.

FLOEURISTE

THE NEW LEAF
(fleurs et cadeaux)
245, est rue Bloor, Toronto
967-5511
(nous parlons français)

ATELIER DE CHROME

Ontario Chromium Plating
Rectification cylindrique avant ou après chromage dur
364-5589
1156 Speers Rd.
Oakville, Ontario

ASSURANCES

GORDON A. DUNN
Surintendant des Agences Vie pour le Canada
Le groupe Royal Insurance
40 rue Scott
Toronto Tel: 368-6011

BOUCHERIE

ARNOLD'S MEATS
259 ELLESMERE (PRÈS DE WARDEN)
Spécialiste de commandes pour congélateurs
Boeuf de marque rouge et bleue,
trié sur le volet.
Fournisseur pour banquets et réceptions
Livraison gratuite: 445-6031
NOTRE RÉPUTATION EST VOTRE GARANTIE

COMPTABLE

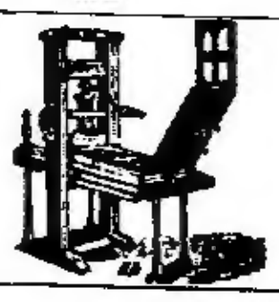
MAURICE ROTFARB
COMPTABLE AGREE
223-7979
52 BESTVIEW DRIVE - WILLOWDALE

DENTISTE

DR GÉRARD BASTIEN
470 Parliament angle Carlton, 923-7492
559 College, 923-5881
Ouvert les soirs et le samedi

FLEURISTE

PH. 465-3443
Alton Florists
"Fleurs pour toute occasion"
1308 QUEEN ST. E. - TORONTO, ONTARIO


the copy shop
1266 bay st.
922 4329
922 4502

OPTOMETRISTE

Pour le soin de vos yeux et lunettes
ALBERT VEZINA O.D. (optométriste)
ERNEST & ALLAN VEZINA (Opticiens)
692, ave Danforth (près Pape) 463-1152 ou 463-1153

POSTERS

VOTRE PHOTO FAVORITE AGRANDIE 24" x 36"

Votre photo favorite vous émerveillera en format géant de 2' x 3'. Postez ou apportez n'importe quelle photo ou négatif de vous-même, de vos amis, vos enfants, n'importe quoi. Les originaux sont retournés intacts avec votre poster complété. seulement $3.95 Commandes postales: ajoutez .65 sous
The 2 By 4 Poster Shop 355½ Yonge Street, Toronto, Ontario ou 629 Yonge St 921-6437

SERVICE DE RENOVATIONS

MORE ENTERPRISES
278-4231 278-1882
SERVICE 24 HEURES DIMANCHE INCLUS
RÉNOVATION DÉMOLITION RÉPARATION

TÉLÉVISION

Ron's TELEVISION SERVICE
364-8459
237 King E.
SPÉCIALISTES COULEURS
TOURS DE TÉVÉ
INSTALLATION ANTENNES UHF

ARTS - LETTRES - SPECTACLES

UN CHOIX À FAIRE

par Suzanne Aubin

Des delegués de tout le Canada s'etaient réunis à Quebec en juin dernier pour le Collogue Culturel Interprovincial. Lors de cette réunion, les delegués du Sud de l'Ontario avaient décidé de se rencontrer de nouveau afin de se tenir à date, de s'organiser dans leur propre région et de préparer le colloque 74.

Madame Fleurette Léger, représentante de la CIDC pour la région du sud de l'Ontario avait donc convoqué les gens du sud pour une première rencontre d'information et de planification samedi le 29 septembre. La réponse a été au dessus de ses espérances. "Je m'attendais àvoir une trentaine de personnes, dit-elle, je me disais que ce serait un gros succès s'il en venait une cinquantaine; samedi ils etaient 63! Entassés dans la bibliothque de l'école St.-Noel Chambanel à Cambridge, les représentants des différents clubs sociaux et culturels ont passé une journée harassante mais extrêment intéressante.

Qui eut cru, il y a cinq ans, qu'un tel foisonnement d'activités culturelles était possible pour les franco-ontariens?

Parmi les principaux invités présents, on remarquait Julien Forcier, coordonnateur-animateur du Comité Interprovincial de Diffusion de la Culture (C.I.D.C.), Madame Maryse B.-Lalonde, secrétaire générale adjointe, côté culturel, de l'ACFO, Monsieur Richard Casavant, responsable franco-ontarien au Conseil des Arts de l'Ontario Monsieur Denis Chagnon, représentant du Secrétariat d'Etat à Ottawa.

A l'ordre du jour: session plenière d'information pendant l'avant-midi et travail en atelier pendant l'après-l'apres-midi Sur les quatre ateliers prévus, deux seulement ont été couverts, soit celui des spectacles et celui de la diffusion des films.

A la fin de la journée, les décisions suivantes avaient été prises:

1: Robert Paquet, artiste du Nord de l'Ontario, donnera dix spectacles subventionnés au complet par la C.I.D.C. dans le sud-Ontario.

2: La Fabrik à Pantouf, troupe de la région de Hearst offrant un programme pour enfants en théâtre de marionnettes, donnera une quarantaine de representations partiellement subventionnées par la C.I.D.C.

3: Le Théâtre du Nouvel-Ontario donnera dix représentations achetées par les centres intéressés à le recevoir.

En ce qui concerne les films pour enfants, les délégués n'ont pu en venir à un choix final entre le programme offert par la Chasse-Galerie et celui de la C.I.D.C. Un comité se réunira d'ici quelques jours pour trancher la question.

Les gens sont repartis avec un tas de possibilités en tête: des artistes d'aussi haut calibre que Gilles Vigneault et Pauline Julien offerts par la Chasse-Galerie, le festival des arts mis de l'avant par Maryse Lalonde, le festival de théâtre annoncé par Carmelle Le Gal Brodeur, les richesses de la trousse ONTOUR présentée par Richard Casavant.

La prochaine rencontre aura lieu en janvier, samedi le 12 à la Chasse-Galerie. Entretemps, un comité se réunira à Hamilton pour planifier cette rencontre et préparera les gens du sud de l'ontario au colloque interprovincial de 1974.

SUZANNE

M. JULIEN FORCIER

LOUISE ARCAND ANIME
MÊME LES ÉMISSIONS DE SPORT

Louise Arcand fit ses études secondaires et de Lettres et Sciences à Amos, sa ville natale. En 1960, elle s'incrit pour un cours en sciences politiques et sociales à l'Université d'Ottawa. Au cours de l'été elle travaille comme reporter pour un quotidien régional. En 1965, elle passe à la Commission des Expositions du gouvernement canadien à Ottawa où elle est employée comme assistante au concepteur esthétique, adjointe au conseiller au bilinguisme et agent de liaison avec le Bureau des langues de la Fonction publique. En 1967, le Ministère du Commerce l'envoie à New York pour "vendre" EXPO 67 aux Américains, puis à Washington en tant qu'observateur et agent des relations extérieures à la Conférence internationale sur l'eau, convoquée par le président Johnson. En 1969 elle travaille à la préparation des textes français pour le Salon de l'Aéronautique et de l'Espace de février 1969 à Paris, puis en 1970 elle participe à HemisFair 70 à Houston au Texas. En septembre 1970 Louise Arcand quitte la Commission des expositions pour passer au service de l'Alliance française, organisme de diffusion culturelle de l'Ambassade de France, au titre de professeur de français, pour "évangéliser" les diplomates étrangers et les hauts-fonctionnaires. Toujours à Ottawa, tout en conservant son travail, Louise Arcand devient animatrice des émissions Jouez 1250, Midi Mobile et Information 1250 à la station CBOF de Radio-Canada. Louise Arcand adore les voyages. Elle en a fait plusieurs à travers le Québec ce qui lui a permis d'amasser assez de matériel pour prépare 15 émissions sur les gens et les choses du Québec pour le réseau de Radio-Canada. De 1966 à 1972, elle visite la France, la Suisse, l'Allemagne, l'Ecosse (comme elle le déclare: pour voir les châteaux hantés et elle en a repéré au moins un dans les environs de Aberdeen), la Belgique et la Hollande. Louise Arcand s'intéresse à la poterie québécoise spécialement le 'Cap-Rouge' et le 'Portneuf'; aux tissus et tissage anciens, aux meubles anciens en pin qu'elle collectionne et répare elle-même. Depuis le 13 novembre 1972, qu'elle adore). Cette saison elle anime ET PUIS QUOI, une émission que vous pouvez entendre du lundi au vendredi à 16h.30 sur les ondes de CJBC

Guy Perrier

NÉE SOUS LE SIGNE DU LION

Louise Arcand est animatrice à la station CJBC de Toronto. Elle s'occupe à préparer des émissions pour la télévision éducative et des émissions pour enfants. La saison dernière on pouvait l'entendre aux émissions EN DIRECT et A BATONS ROMPUS (émission de hockey, un sport

CURRICULUM VITAE
par LOUISE ARCAND
Nom: Arcand
Prénom: Louise
Nationalité: canadienne père et mère canadiens
Date de naissance: le 31 juillet 1944
Lieu de naissance: Amos (Abitibi)
Signe astrologique:lion
Taille: 5 pieds, 6 pouces
Poids (idéal): 122 livres
Cheveux: blonds
Yeux: noisettes
Religion: l'amour
Première vocation: professeur
Passions: musique et chats
Plat préféré: langouste (avec beaucoup de citron)
Boisson préférée: jus de carottes
Cigarettes: Contessa (veut cesser de fumer)
Livre préféré: les malheurs de Sophie
Film préféré: le Bal des Vampires
Couleurs préférées: ocre, jaune, brun, beige
Instrument joué: le piano
Voitures possédées: Ponticac parisienne décapotable (rouge): Austin Healy 3,000 sport; Camaro.
Obsession: aucune.

DE LA MUSIQUE POUR TOUS

FRANCINE ROBITAILLE-MARSTON

Cajun Country's Greatest Vin

Voici un disque de western pour le moins étrange. C'est un homme du sud avec, croyez-le ou non, l'accent du sud ... oui, même en français. Ses ancêtres venaient d'Acadie. Il n'est ni américain, ni canadien; il est "cajun" et parle encore français. C'est consolant et triste à la fois d'entendre ce français si mutilé. Consolant car, si isolés quils soient, ces hommes ont su être fidèles à leur culture. Triste car c'est un français si pauvre que c'est à se demander dans combien de temps il sera definitivement perdu. Une génération? deux? peut-être plus. Que cela serve à nous ouvrir les yeux; peut-être aurons-nous, franco-ontariens le même sort? Espérons bien que non et écoutons ce disque avec attention en louant les efforts de cet homme qui chante, d'une voix agréable et langoureuse toutes ces vieilles mélodies western.

LA GAROUINE C'est comme l'enveloppe de tes yeux"

Un peu de folklore...et du vrai, cette fois. Avec Philippe Gagnon, violoneux. Les reels alternent avec des chansons de folklore traditionne qui sont très belles. La voix est tout à fait naturelle, pas du tout cultivée. Philippe Gagnon n'est sûrement pas chanteur d'opéra mais, malgré sa voix usée, ou plutôt grâce à sa voix usée il y a un charme inhabituel qui se dégage de ce disque. C'est un disque unique, pas comme les autres, un disque que l'on apprend à aimer et qui nous remplit de nostalgie.

ENFIN SOL

Connaissez-vo us Sol? Si vous n'avez déjà fait la connaissance de Sol, ne manquez pas Sol et Gobelet à la Télé le vendredi à 16h.30 Le disque "Enfin Sol" a été enregistré à la voîte à chansons "Le Patriote" le 23 février 1973. Les monologues de Sol, ce clown qui parle vite et fait continuellemnet des jeux de mots (guand il ne va pas jusqu'à inventer les mots) feront rire grands et petits. Sur ce disque il nous présente six monologues: les cadeaux, la transe canadienne, la solide à terre, les oeufs limpides, l'adversité.

POUR BIEN MANGER

BANQUE DE PATINS
Afin de rendre service aux familles où il y a plusieurs enfants. Courrier Sud a l'intention d'opérer pour une première année une BANQUE DE PATINS. Nous invitons tous ceux qui ont des patins à donner à communiquer avec nous de même que ceux qui sont à la recherche de patins pour la prochaine saison.
961-3335

Si nos milliers de lecteurs suggèrent au propriétaire de leur restaurant favori de placer une carte d'affaires dans l'courrier Sud, notre publiciste pourra conserver sa position. 961-3335

RESTAURANT MAISON BASQUE
45 TEMPERANCE TORONTO
368-6146
CUISINE SIMPLE ET EXQUISE COMPOSÉE DE PRODUITS FRAIS
PRIX FIXE:
DÉJEUNER $5.00
DINER $6.00
FERMÉ LE DIMANCHE
CHARGEX AM. EXPRESS

METS CHINOIS
MOON WAH
星期美點 蒂德婚宴 豪華翅席 晚飯小菜 豐儉隨意
RENOMMÉ POUR SA CUISINE
459 DUNDAS ST. WEST TORONTO, ONTARIO Tel. 366-5411

95 Danforth (métro Broadview)
466-8400
UNE TEMPÊTE
Aimé Césaire
à partir du 2 octobre
du mardi au samedi 20h.30
(abonnement encore disponible)
théâtre du p'tit bonheur

LE PETIT GOURMET
SALLE À DINER
966-3811
1064 YONGE
cuisine française à apporter | salle de dégustation | gâteaux pâtisseries
BOULANGERIE

Un film à voir: État de siège

EN VERSION ORIGINALE POUR LA TROISIEME SEMAINE

Z dénonçait le coup d'état en Grèce mené par les colonels. L'AVEU, pour sa part, illustrait comment fonctionne l'impérialisme russe dans les pays de l'Europe de l'Est. Cette fois, avec Etat de siège, Costa-Gavras accuse encore. Le célèbre réalisateur porte maintenant un doigt accusateur contre l'impérialisme US en Amérique latine, assuré par la présence de l'AID et de la toute-puissante CIA.

On va voir maintenant les films de Costa-Gavras plus par conviction politique que pour se divertire. Créateur du "thriller" politique, ses films illustrent davantage les mécanismes de combat entre la gauche et la droite, démontrant la justesse de la cause de l'une et l'immoralité de l'autre. Ce qu'on ne sait toujours pas, c'est comment Costa-Gavras voit la démocratie idéale: il ne PROPOSE rien, trop occupé sans doute à DENONCER. On devine qu'il n'est pas homme à se lancer dans de nébuleuses aventures de science-fiction, intéressantes parfois sur le plan socio-politique. Costa-Gavras laisse cela à de paisible rêveurs en quête d'une société meilleure.

Ce cinéma d'action a ses avantages et ses inconvénients. S'il fait une certaine lumière sur la façon dont on gouverne la planète, le cinéphile sait d'avance qu'en allant voir un film de Costa-Gavras, il est assuré d'y trouver une morale, dans toute la force du mot. D'un côté, il y a les bons de l'autre les méchants. Entre les deux, c'est toujours le bon peuple qui prend tout sur les épaules.

Etat de siège narre des enlèvements effectués par les Tupamaros dans un pays d'Amérique du Sud. L'un des hommes enlevés est particulièrement important: fonctionnaire (il se déclare "communicateur") de l'AID américaine, on découvre qu'en réalité il est employé par son gouvernement pour défendre les intérêts américains à l'étranger et, par le fait même, appuyer et conseiller deux institutions extrêmement populares en Amérique latine: l'armée et la police, qui n'hésitent pas à recourir à la torture et l'assassinat, comme en témoignent les moyens pris par l'Escadron de la mort au Brésil.

Bien réalisé et fait avec sobriété, c'est un fait indéniable qu'Etat de siège se regarde avec un vif intérêt. La photographie y est superbe, le montage intelligent et le scénario écrit d'une main de maitre. Tourné avec de gros moyens, le film s'avère bien huilé, d'un rythme passionnant et est aussi efficace que Z. C'est à ne pas manquer pour ceux qui ont des notions plutôt confuses sur l'aide extérieure des USA et qui veulent développer en eux une conscience planétaire. Voilà en tout cas un film qui sort à point, quand on songe au récent coup d'état au Chili.

LA POLITESSE CA SUFFIT...!

La politesse, ça suffit!. . . Vous sortez d'une salle après un spectacle, ou une pièce, vous entendez un nombre incroyable de personnes se passer des commentaires du genre: "C'est mauvais, c'est effrayant!. . .", ou encore: "C'est rire de nous!". Pourtant, ces mêmes personnes étaient les premières à applaudir lors du rideau. Ils n'ont pas aimé, mais ils applaudissent! Pourquoi?. . . Cette coutume, en principe, doit être une marque de satisfaction à l'endroit du spectacle, ou de l'artiste. Elle ne devrait pas être une formule de politesse, car c'est alors fausser les choses. En fait, l'artiste et le directeur d'un théâtre, ne vous font pas un cadeau, lorsque vous assistez au spectacle. Votre billet, vous l'avez payé. Parfois très cher! Et dans le montant ne sont pas incluses: bonnes réactions obligatoires. On passe alors pour des "nonos" et des "nonettes" qui gobent tout, sans rien dire, sans rien manifester. On n'est pas d'accord avec la pièce? Faut-être polis, applaudissons! L'artiste a donné un spectacle franchement mauvais? En avant la politesse, applaudissons! Nul besoin de "garrocher" des tomates et des oeufs pourris (ce n'est pas le style du public québécois) sur la scène. Le silence, des mains qui restent au repos lors du rideau et des "bou-ous" bien sentis à l'occasion, pourquoi pas? La politesse ne donne rien dans le domaine du spectacle. Il faut savoir manifester son contentement par des bravos et des applaudissements à tout rompre, ou son mécontentement d'une façon tout aussi marquante. Mais de vraies réactions sont nécessaires. Lorsque l'on aime, il faut savoir le montrer (hélas, on est souvent très timide, on n'ose pas.), mais lorsque l'on n'aime pas, il faut aussi le faire savoir; là, si on n'ose pas, c'est par une fausse politesse. L'une et l'autre manières sont malheureuses. Il serait grand temps que l'on laisse la politesse au vestiaire.

ODEON THEATRES
DU 5 OCTOBRE AU 11 OCTOBRE
THE DAY OF THE JACKAL
A UNIVERSAL RELEASE TECHNICOLOR®
HYLAND I
YONGE AT ST. CLAIR • 962 7891
ADULT ENTERTAINMENT
DEPUIS 19 SEMAINES A L'AFFICHE
DEPUIS 9 SEMAINES A L'AFICHE
UNE EPOQUE QUI A MARQUE L'HISTOIRE
'ENGLAND MADE ME'
PETER FINCH, MICHAEL YORK
HILDEGARD NEIL
ADULT ENTERTAINMENT
HYLAND II
YONGE AT ST. CLAIR • 962 7891
"CHARLEY VARRICK"
WESTERN FIDELITY BANK
YORK I
EGLINTON E. OF YONGE • 486-5600
ADULT ENTERTAINMENT
FILM PRIMÉ POUR REPRESENTER LE CANADA AU FESTIVAL DU FILM DE BERLIN
DAVID SELBY DANS U-TURN
AUSSI MAUD ADAMS GUY ROMAN
COULEUR
YORK II
EGLINTON E. OF YONGE • 486-5600

CINEMA SHOWCASE
DU 5 OCTOBRE AU 11 OCTOBRE
SQUARE 1 Mississauga
Electra Glide IN BLUE
2IEME SEMAINE
UPTOWN 2
YONGE AT BLOOR • 922-3113
ADULT ENTERTAINMENT
UPTOWN BACKSTAGE
BAY/BLOOR ST. S. OF BLOOR • 922-3113
CAPITOL FINE ART
YONGE AT CASTLEFIELD • 487-4540
ROMEO & JULIET
"JOIE - IMPOSANT - MERVEILLEUX"
10IEME SEMAINE
ADULT ENTERTAINMENT
VERSIONS ORIGINALES
Sous-titres Anglais
INTERNATIONAL CINEMA
YONGE AT MANOR RD. • 486-3808
A MAN AND A WOMAN
ANOUK AIMEE
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
Z
BEST FOREIGN FILM
3ÈME SEMAINE
UN FILM PASSIONNANT!
UN POINT CULMINANT INATTENDU!
Pleasure was her business.
THE PYX
Karen Black - Christopher Plummer
Donald Pilon Jean Louis Roux Evette Brind'Amour
Four Seasons Sheraton CINEMA 1
SQUARE 1 Mississauga
Queen St. opp. city Hall
ADMITTANCE RESTRICTED
GENEVIÈVE BUJOLD
Debutant vendredi le 5 octobre
en français
KAMOURASKA
sur semaine: 5h.40, 7h.45, 9h.55
samedi, dimanche et lundi: 1h.30, 3h.35, 5h.40, 7h.45, 9h.55
Vous avez lu le livre... Voyez-le maintenant au cinéma
cinecity
YONGE at CHARLES • 977 1354
2 FILMS A VOIR
"RUNAWAY HORMONES"
&VEC
"THE SEX ADVENTURES OF BooBra WILD GIRL"
CORONET
YONGE AT GERRARD • 366-8897
ADMITTANCE RESTRICTED
Personne ne sera admis au cours de dernières 20 minutes du film
'NIGHT WATCH'
ELIZABETH TAYLOR
LAURENCE HARVEY
FOUR SEASONS SHERATON cinema 2
QUEEN ST. opp. CITY HALL • 864 6612
GLENDALE
1661 AVENUE RD. N. OF LAWRENCE
ADULT ENTERTAINMENT
YONGE
YONGE AT QUEEN • 364-8277
northwest drive-in
HWY. 27 DIXON RD. 677-3041
NORTHEAST DRIVE-IN
SHEPPARD/VICTORIA PK. • 491-1611
Avec Greta c'est la vie en 3-D
"3 DIMENSIONS OF GRETA"
"Vous en aurez le coup de foudre"
"JEREMY"
YORKDALE CINEMA
SHOPPING CENTRE • 787-0332
ADULT ENTERTAINMENT

Les maladies nobles...

Les artistes ont toujours de grandes maladies nobles. Cancer de ci. Cancer de ça. Les banales maladies du commun des mortels? Connais pas! Chez les artistes, personne n'est jamais aux prises avec la syphilis, la blenhorragie, l'eczéma. L'avortement? Pratique inconnue! Les hémorroïdes, le pied d'athlète, les ulcères variqueux, voyons, c'est pour le populo, ça, pas pour les artistes!

Le cancer de l'utérus chez une femme, voilà quelque chose; on est loin de la vulgaire descente d'utérus où l'art ne saurait se nicher dignement. Une crise cardiaque pour un homme, c'est bien vu dans l'élite des vedettes. Mais jamais rien qui inspire de répugnance, maladies réservées au monde ouvrier qui n'est pas à la mesure des maladies de haut lignage. On se demande même si certains artistes ne se font pas soigner par le miraculeux MARCUS WELBY.

DU DIRECTEUR DE 'Z', COSTA-GAVRAS
EN VERSION ORIGINALE
TROISIEME SEMAINE
Yves Montand
STATE OF SIEGE
From the writer of 'Battle of Algiers', Franco Solinas.
Music by Mikis Theodorakis
From Mutual Films
IN ASSOCIATION WITH CINEVIDEO
REPRESENTATION
CONT. A PARTIR DE 7h.00 P.M.
ADULT ENTERTAINMENT
FAIRLAWN
YONGE AT FAIRLAWN • 481-1211

AU FÉMININ

LE BAZAR DE HAMILTON: ON LE PRÉPARE À L'ANNÉE!

Madame Pierrette Poulin de Hamilton... Elle était réticente quand je lui ai demandé d'être la femme de la semaine. Les gens de chez elle la reconnaîtront sûrement dans cette hésitation qu'elle a souvent au premier abord quand on veut la mettre en avant des autres, soit pour assumer une responsabilité ou pour recevoir des remerciements chaleureux après les services rendus. J'ai insisté, car j'avoue avoir de la sympathie pour les gens qui travaillent comme elle en toute simplicité, sans chercher à prendre tous les lauriers pour eux-mêmes.

Très bien, Mme Poulin. Comme vous me l'avez demandé, on va parler surtout du bazar et de ceux qui vous ont aidée. Il me fait d'ailleurs plaisir de souligner une organisation paroissiale qui a fonctionné rondement pendant toute l'année et qui a connu son aboutissement en deux jours bien remplis pour tous: enfants pères et mères de famille. Ils seraient environ deux mille à être passé dans le sous-sol de l'église Notre-Dame pendant les journées de vendredi et de samedi.

Le bazar de la paroisse française à Hamilton existe depuis environ 25 ans. C'est le

TEXTE ET PHOTO SUZANNE

même ouvrier, Monsieur Audet, qui construit les kiosques depuis les débuts. Mme Marcotte, en a été la présidente pendant une bonne vingtaine d'années, mais elle a décidé en 1971, de céder la place à des plus jeunes. Pierrette Poulin a donc pris la relève et elle en est à sa troisième année comme présidente. C'est une responsabilité qui la fait travailler pendant toute l'année.

Surprise en plein travail dans les "coulisses" pendant le grand souper

"A chaque semaine, dit-elle, un groupe dix à douze dames se réunit pendant un après-midi pour faire de la couture et du tricot; on passe des heures agréables, tout en préparant des trésors pour la fête de septembre. Plusieurs autres dames travaillent aussi chez elles. On surveille les aubaines dans les magasins en vue du comptoir de cadeaux; on planifie, on cherche des idées nouvelles. On a même remis en question cette année l'existence du bazar. On s'est demandé à un certain moment si ce n'était pas une formule dépassée. Cette remise en question a été profitable. Les gens se sont sentis impliqués et ils ont vraiment fait voir par les actes qu'ils désiraient garder cette grande foire populaire qui est en somme après les vacances d'été, le signal de la reprise des activités sociales. On pourrait évaluer à environ une centaine de personnes le nombre de ceux qui ont donné un coup de main seulement pendant les derniers jours.

Pendant la semaine qui a précédé, de la publicité à été faite à la radio sur les trois chaines locales ainsi que dans le journal Courrier-Sud. Vendredi: journée des enfants, samedi: tout le monde est invité et il y aura souper à la dinde pour terminer les festivités.

Qu'est-ce qu'on offrait comme kiosque? La pêche (joie des enfants), le comptoir des cadeaux surprises, la boutique d'artisanat, les jeux de hasard, le bar le vin et la bière (très apprécié des messieurs) le comptoir de cosmétiques (nouveau kiosque pour les dames) la diseuse de bonne aventure (il y avait toujours une longue file devant sa tente).

Samedi soir dernier, ça grouillait de monde dans la grande salle et dans la cuisine attenante. Mme Paulin allait d'un groupe à l'autre pour passer un message, donner un coup de main, du petit restaurant au kiosque à pâtisseries, des tables qui se desservaient à la cuisine où une épique s'affairait à laver la vaisselle. Il y avait des religieuses, de l'école Notre-Dame, des membres du Club Richelieu, des jeunes filles de l'école secondaire, des campeurs franco-ontariens...

La fête a eu du succès; il était trop tôt samedi pour connaître le détail des résultats financiers, mais le bilan sera sûrement positif. Et Madame Poulin a beau insisté sur le fait que sans les autres elle n'aurait pu rien faire, cela n'empêchera pas ceux qui ont travaillé avec elle de lui rendre hommage d'une façon spéciale pour son dévouement.

L'ACCUEIL: un autre service de la Chasse-Galerie

La Chasse-Galerie a aménagé dans de nouveaux locaux au 577 de la rue Jarvis.

Elle peut maintenant longer un service qu'elle a mis sur pieds à la paroisse Sacré-Coeur de Toronto en collaboration avec celle-ci.

C'est le service d'accueil aux nouveaux arrivants ou voyageurs francophones.

Depuis mai 1972 en effet, un homme à temps plein a organisé et développé le service que la paroisse Sacré-Coeur a gracieusement et gratuitement hébergé, l'homme et le service au nom de la Chasse-Galerie.

Vivant forcément en dehors des murs de la Chasse-Galerie et étant passablement différent des autres service ou activités offertes par elle, ce service a pu être moins connu de plusieurs.

Vivant désormais dans la même maison que ses soeurs, "les activités culturelles", il a sa place bien à lui et entend bien "servir" à l'égal des ses ainées.

C'est ce qu'on verra.

Mais, qui est-il au juste ce service?

Courrier sud vous l'apprendra semaine après semaine.

ROBERT PELCHAT

FUTURS LECTEURS

MON PAPA, il en "mange" du journal... Marie-Josée a deux ans et demie et son papa, c'est Jean-Louis Fontaine, notre directeur.

le congrès de l'A.C.E.L.F. C'EST NOTRE CONGRÈS

ON PARTICIPE

F.F.C.F.

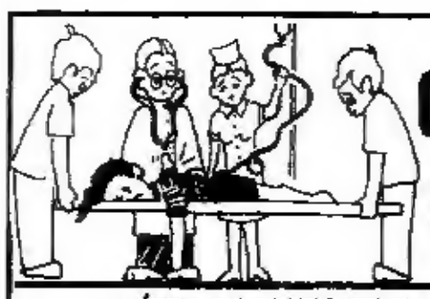
SECTION DE OSHAWA

LES PERSONNES INTERESSÉES À JOINDRE LES RANGS DE NOTRE ORGANISME

COMPOSEZ

725-3747

(OSHAWA)



COURRIER SECOURS

MÉTRO TORONTO ET BANLIEUES

VOUS CHERCHEZ UN

★ MÉDECIN ★ GYNÉCOLOGUE

★ CHIRURGIEN ★ DENTISTE

★ CHIRO ★ AUTRE SPÉCIALISTE

QUI PARLE FRANÇAIS

SERVICE GRATUIT

COMPOSEZ

537-3712

AVIS AUX PROFESSIONNELS qui sont intéressés à se prévaloir de service COURRIER SECOURS. Prière de communiquer avec notre publicité Bernard Lévesque 961-3335

Vous vous Mariez?

Comment mieux témoigner votre affection à votre future épouse qu'en lui garantissant immédiatement la sécurité et la protection par le moyen de l'assurance-vie. Commencez donc immédiatement à élaborer un programme d'assurance Sun Life, taillé selon vos moyens et selon vos besoins. Permettez-moi de vous montrer comment y arriver.

JOE RACCO

1183 Finch Avenue West, Suite 601

Downsview, Ontario

M3J 2G2 630-2661

SUN LIFE DU CANADA

LES SUCCÈS DE LIBRAIRIE

TITRE	auteur	editeur	Classement precedent	Nombre de semaines de parution
1 La Femme eunuque	Germaine Greer			
2 Le Deux-millième étage	Rock Carmel			
3 Noelle aux quatre vents	Dominique Sa[illegible]			
4 La boite à lunch	Louise Lagacé	L'Hexagone		
5 La Sagouine	Antonine Maillet	Leméac		
6 Libérer l'avenir	Ivan Illich			
7 Les Recettes de Soeur Berthe	Soeur Berthe			
8 Les Gens de Mongador	Elizabeth Barrett			
9 Vivre en forêt	Paul Provencher	L'Hexagone		
10 Papillon	Henri Charriere			

LIBRAIRIE CHAMPLAIN - 82 CHURCH

364-4345 (TORONTO)

COUPON D'ABONNEMENT

POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT

ABONNEMENT D'UN AN À COURRIER SUD

$9.00

NOM;.....

ADRESSE:.....

.....

.....

COURRIER SUD

198½ DAVENPORT RD.

TORONTO, ONTARIO

TEL.: 961-3335

(CODE 416)

CONFÉRENCE CANADIENNE SUR LE MULTICULTURALISME

La première Conférence canadienne sur le multiculturalisme aura lieu les 15 et 16 octobre au Centre des conférences à Ottawa, et elle sera organisée en collaboration avec le Conseil consultatif canadien du multiculturalisme. C'est ce qu'a annoncé l'hon. Stanley Haidasz, Ministre d'Etat chargé du multiculturalisme.

Le Conseil consultatif, créé le 17 mai, tiendra sa première assemblée annuelle parallèlement à la Conférence, à laquelle ses membres participeront.

La Conférence a pour but de permettre à un certain nombre de Canadiens informés et intéressés, provenant de divers milieux culturels, de se rencontrer puis d'étudier de quelle façon les groupes culturels minoritaires peuvent le mieux influencer l'orientation générale de la société canadienne, et comment tous les Canadiens pourraient bénéficier de la diversité culturelle de notre pays. Les sujets de discussion proposés sont les suivants: les arts dans une société multiculturelle; l'attitude des jeunes face au multiculturalisme; vaincre l'inégalité; l'immigrant au sein d'une société multiculturelle; la conservation de la langue et de la culture et la préservation de notre héritage multiculturel.

La Conférence sera présidée par le sénateur H. Carl Goldengerg, C.R. L'allocution principale sera prononcée par l'hon. Stanley Haidasz et M. George Ingatieff prononcera une allocution lors du déjeuner.

Une réunion plénière aura lieu le dernier jour de la Conférence.

Renseignements: Veronica Seale
Ottawa (613)992-6243

LECONS DE CHANT ET DE PIANO
Professeur au Conservatoire de Toronto, Hongroise diplômée de Budapest et Vienne donne leçons de chant et de piano.
Demandez Mme **HAJDU** Conservatoire: 273 Rue Bloor Ouest Studio H06 - Toronto Tel: (le soir) 922-4577

MICHELE NOVAK, D.C.
CHIROPRACTICIENNE
ANNONCE L'OUVERTURE DE SON CABINET
1555 BLOOR OUEST
(angle Dundas)
Bur: 536-4626
Res: 638-5278

CARNAVAL DE QUÉBEC
VOYAGE POUR LES MEMBRES DES CLUBS SOCIAUX
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS COMPOSEZ
451-3556
ROBERT DENOMMÉ (BRAMPTON)
NOMBRE DE PLACES LIMITÉ
PRIÈRE DE S'INCRIRE AVANT LE 15 OCT.
AGISSEZ DÈS AUJOURD'HUI

LUCKY'S VARIETY
673 Gerrard Est
Toronto
Votre quartier-général pour tous les journaux du QUEBEC

Seulement $5.00

C'est tout ce qu'il vous en coûte pour devenir membre sociétaire de la Coopérative Presse-Sud et co-propriétaire de Courrier Sud.

N'attendez pas plus longtemps!

Remplissez la formule ci-dessous et postez-nous là avec votre chèque pour le nombre de parts que vous désirez investir dans Courrier Sud **dès maintenant.**

COURRIER SUD C'EST L'AFFAIRE DE TOUT LE MONDE

C'EST VOTRE AFFAIRE!

PART SOCIALE

Remplissez la formule de demande d'adhésion ci-dessous et retournez-la, avec votre remise, à 198½ Davenport Rd., Toronto M5R 1J2.

Pour plus d'informations, appelez 961-3335 (Code 416)

Nom.....
Adresse.....
.....Tél.....
Occupation.....Date de naissance.....
(jour,mois,année)

Je soussigné, demande à devenir membre de la Société Coopérative Presse-Sud Ltée dont le siège social est à Toronto.

Je m'engage à respecter les statuts et règlements de la Coopérative et je souscris

..... part(s) sociale(s) à $5 la part. .....

Date.....197.....
signature du membre

PETITES ANNONCES

961-3335 — 961-3335

Les petites annonces doivent parvenir a nos bureaux le Vendredi.

Insertions de 20 mots ou moins $2.00
Chaque mot additionnel .10
Annonce encadrée .50

EVENEMENTS

RECITAL DE GUITARE-CAMBRIDGE Le comité culturel du Club Noel Chabanel de Cambridge présentera Pierre-Marcel Brûlé en récital de guitare classique à la salle de la bibliothèque municipale de Cambridge dimanche soir le 28 octobre. Pour réservations: 623-0890.

DANSE (CLUB A LA CLAIRE FONTAINE) La famille Rathé sera en vedette à l'occasion de la danse du samedi 20 octobre prochain qui se déroulera en la salle Sheridan du Sheridan Mall Plaza à Mississauga. Les jeunes de 12 à 17 ans qui seront accompagnés de leurs parents seront admis gratuitement. Pour de plus amples informations: 279-1389 (René Joubert)

COUPLE ET FAMILLE-BURLINGTON-Le Père Albert Lapointe, pss, directeur-fondateur du mouvement "Couple et Famille FNQ" donnera une conférence dimanche le 21 octobre prochain en la salle de l'église Saint-Philippe. Tous les couples sont invités et l'entrée est libre.

INITIATIVES FEMININES-BURLINGTON-Le Docteur Jacques Yeung sera le conférencier invité le 17 octobre prochain en soirée soit à 8h.15 au nouveau centre culturel de Burlington situé au 468 rue Locust. Le Dr Yeung parlera de ses séjours en France et en Australie.

GRAND BAL-FRANCE-CANADA-TORONTO-Un grand bal marquera le 25ème anniversaire de l'Association France-Canada samedi le 3 novembre prochain. Le tout de concert avec un dîner gastronomique se déroulera à l'Hôtel Constellation sous le haut patronnage de Son Excellence, Monsieur Jacques Viot, ambassadeur de France et l'invité d'honneur pour la circonstance sera M. Ross MacDonald, lieutenant-gouverneur de la province d'Ontario.

TOURNOI DE GOLF ET DANSE - Samedi le 6 octobre. Tournoi de golf de la paroisse St-Louis de France au club Glen Cedars. Ce tournoi est mixte: $6.00 par personne. En soirée, danse au centre communautaire. $2.50 par personne. Le bar sera ouvert. Billets pour le golf: 493-2632; pour la danse: 447-3274.

DANSE (CERCLE DE L'AMITIE) Le Cercle de l'Amitié aura sa deuxième danse dimanche le 27 octobre prochain en la salle John Fisher au 300 Balmoral à Bramalea à 8h.30 du soir. On en profitera pour célébrer l'Halloween et on invite les gens à s'y rendre costumés.

FEDERATION DES FEMMES CANADIENNES-FRANCAISE - La F.F.C.F. tiendra sa prochaine réunion mercredi le 10 octobre prochain en la salle de la paroisse Sacré-Coeur au 381 de la rue Sherbourne (angle Carlton)

CHASSE-GALERIE-TORONTO - Inauguration officielle nouveau local au 577 rue Jarvis. Samedi le 6 octobre en soirée.

CONGRES ANNUEL-SIMCOE - La Fédération des Clubs Sociaux tiendra son congrès annuel à Simcoe samedi le 20 octobre 1973

APRES-SKI A MISSISSAUGA Le prochain film à l'affiche sera "Après-Ski", film québécois de Roger Cardinal qui sera projeté au Centre Huron Park, 2460 Stave bank à Mississauga à 7h.30 dimanche soir le 13 octobre à 7h.30.Pour de plus amples détails composez le numéro de Colette Mockford: 827-6189. Ce film est pour les 18 ans et plus.

DANSE DE L'HALLOWEEN - SACRE COEUR Une danse aura lieu à l'occasion de l'Halloween à la salle paroissiale du Sacré-Coeur de Toronto samedi le 27 octobre en soirée. Les profits seront versés aux mouvements scouts de la paroisse L'orchestra Sunset Show Band sera sur les lieux. Pour réserver vos billets, prière de communiquer au plus tôt avec Mme Gautreau à 921-3820.

SOIREE DANSANTE-SACRE COEUR-TORONTO Une soirée dansante aura lieu samedi le 6 octobre prochain en soirée à la salle de l'église paroissiale Sacré-Coeur à Toronto sous les auspices de la ligue de quilles Lamarche. Pour informations: Mme Jeanne Massie à 924-5518.

LOGEMENT

CHAMBRE ET PENSION - Pour un jeune étudiant ou jeune travailleur. Près de la station de métro Woodbine. Famille francophone. 425-9051.

LOGEMENT A LOUER-GEORGETOWN - Trois chambres à coucher en plein centre-ville. $100.00 par mois pour famille à revenu modeste. Composez: 877-2564.

SERVICE POUR LES VOYAGEURS ET NOUVEAUX ARRIVANTS - L'Accueil au 381, rue Sherbourne à Toronto, 922-2177. Un service de la Chasse-Galerie réalisé grâce à une subvention du Secrétariat d'Etat dans le cadre des Auberge de jeunesse et Centres d'Informations.

SPACIEUX LOGEMENT-GEORGETOWN - Trois chambres à coucher. Sis sur la route d'autobus de l'école française. Enfants bienvenus. Grand terrain adjacent. Idéal pour famille francophone. Composez: 877-2564 ($175.00 par mois).

CHAMBRES A LOUER - N'oubliez pas, si vous avez une chambre, un appartement ou encore un logement à louer ou même à partager. Un simple appel suffit pour le publier dans Courrier Sud 961-3335.

SERVICES DIVERS

CARTES DE NOEL - La Maison Française de Toronto vient de recevoir une collection de cartes de Noël en français. Dépositaire des cartes UNICEF, la Maison Française signale que le produit de la vente de ces cartes peut acheter assez de vaccin antivariolique pour immuniser de nombreux enfants. 64 est, Rue Charles, bureau 201.

COURS DE LITTERATURE Le Collège Sheridan offre une cours de littérature canadienne française qui sera dispensé par M Robert Dénommé. Il débutera le 9 octobre prochain à Brampton et le 10 octobre à Oakville. A Brampton, l'addresse est 98 Church Est et à Oakville, 1430 Tralalgar Rd. Pour de plus amples détails: Mme Claire Taylor: 827-1988.

DES COURS DE YOGA seront donnés à Sacré-Coeur à Toronto par Mme Michèle Rousseau (691-6143). Ces cours sont offerts par la Chasse-Galerie et l'inscription se fera à partir du 6 octobre à 924-1460. Les cours auront lieu le mardi soir de 8h 00 à 9h 30.

COURS DE POTERIE - pour adultes et étudiants sous les auspices de la Chasse-Galerie (animateur: Evelyne Lafond) pour informations: 924-1468

COURS DE RELIURE - dispensés sous les auspices de la Chasse-Galerie pour adultes et étudiants. Les animateurs sont Marie et Louis Forest. On demande aux intéressés de s'inscrire au plus tôt à 924-1468

COURS SUR LE FILM QUEBECOIS Tous ceux qui seraient intéressés à suivre au Collège Sheridan un cours sur le film québécois sont priés de s'inscrire le plus tôt possible en composant le numéro de Mme Claire Taylor: 827-9430. Cours disponible à Brampton et Oakville.

PROGRAMMES DE LUTTE - Si votre association désire faire la présentation de programmes de lutte professionnelle chez-vous pour améliorer les finances de votre organisation. Ecrivez à: Dept. LGP-a/s Courrier Sud. 198½ Davenport Rd., Toronto M5R 1J2.

LOCATION SALLE - Pour réceptions de mariage, assemblées, "showers", etc. Louez la salle paroissiale de l'église Sacré-Coeur. Composez 922-2177 pour le gérant.

JOURNAUX REVUES FRANCAISES - Si vous êtes intéressés à devenir dépositaire de journaux, revues ou magazines de langue française, Communiquez avec M René Viau à 293-6711 (code 416) si vous opérez déjà un commerce ou projetez de le faire.

ASPIRATEUR ELECTROLUX Représentant et vendeur pour aspirateur Electrolux. S'adresser à M.Albert Bélanger au téléphone 439-5893.

ETUDIANTE A OTTAWA recherche personne voyageant avec son auto entre Ottawa et Toronto tous les vendredi soir avec le voyage de retour Toronto-Ottawa le dimanche soir ou le lundi matin. Prière de composer 690-9376 après 5h.00 du soir

PERSONNEL

JEUNE HOMME aimerait correspondre pour échanger des idées et des opinions avec une jeune fille de langue française de 19 ans. Prière d'adresser toute correspondance à Réjean - a/s Courrier Sud, 198½ Davenport, Toronto, Ontario.

NOUS CHERCHONS des gens sympathiques et sérieux pour partager la vie dans notre communauté "The Fourteenth Floor Commune". Centre-ville, tout près de Bloor et St-Georges. 925-6190.

DIVERS A VENDRE

TRUCS DE MAGIE - Pour celui ou celle qui serait intéressé(e) à en faire éventuellement un passe-temps profitable. La collection complète avec les instructions comment réussir ces trucs pour un prix raisonnable. Composez 961-3335 demandez J. Ls Fontaine.

LES PETITES ANNONCES de Courrier Sud rapportent beaucoup et elles sont aussi près de vous que de votre téléphone. Si vous avez quelque chose à vendre ou à échanger. Si votre sous-sol déborde de choses à liquider, nos petites annonces auront tôt fait de vous attirer quelques dollars supplémentaires.

MAIN D'OEUVRE

HOMME DEMANDE pour faire la cueillette des pommes pendant quelques jours. Si vous n'êtes pas vaillant, prière de vous abstenir. Pour de plus amples informations, composez 877-2564 à Georgetown.

GERANT DE SALLE - La paroisse Sacré-Coeur de Toronto demande la collaboration d'une personne bénévole qui serait intéressée à agir comme gérant de la salle paroissiale. Pour de plus amples informations, on est prié de composer 922-2177

COURRIER SUD est à la recherche de personnes qui aimeraient faire partie des équipes du journal qui effectueront prochainement des sondages fort intéressants auprès de la population francophone de Toronto metropolitain. Pour donner son nom: 961-3335

CHEF DE TIRAGE - Le journal Courrier Sud a un pressant besoin d'un chef de tirage en raison d'une journée ou deux par semaine. Salaire intéressant pour un étudiant qui possède une voiture et qui est libre le vendredi et le samedi. Pour détails: 961-3335 demandez J Ls Fontaine

OSHAWA -On est à la recherche de collaboratrices pour le mouvement des guides. Pour de plus amples informations, communiquez avec Mme Yvan Gilbert a 725-9896

FEMME DEMANDEE - pour travail général de maison. Peut demeurer sur les lieux ou chez elle à sa guise. Excellent loyer. Bon salaire. Famille adulte 5 jours par semaine. Eglinton-Bathurst. Composez 781-3810

BENEVOLES DEMANDES - Le Théâtre du P'tit Bonheur demande des bénévoles pour aider aux décors-électricité-nettoyage couture-peinture-vente de billets de saison routine de bureau. S'adresser à M.Hughes Sabri à 466 8400

POUR AIDER LA MAMAN - jeune fille ou dame demandée. Famille gentille. Enfants. Doit s'exprimer de façon satisfaisante en anglais. 889-7757

ANNONCES CLASSEES - Nous sommes à la recherche d'une personne qui serait intéressée à se créer éventuellement un revenu intéressant à partir de chez-elle en s'occupant des petites annonces de Courrier Sud 961-3335

GARDIENNE habile et qui ne fume pas. Légers travaux domestiques. Famille francophone près métro Warden. Conditions: $25.00 par semaine avec pension. Prière de communiquer avec Lylia à 698-2943.

HOMMES DEMANDES—Avec expérience dans la pose de l'asphalte. Entrées résidentielles, commerciales et industrielles. S'adresser aux heures de bureau à M. St-Jean à 461-4211.

CUISINIER demandé pour la préparation des mets dans nouveau restaurant canadien-français sur la rue Yonge. Demandez Gaston à 961-7772.

CONDUCTEURS (T.T.C.) - Sécurité d'emploi, salaire attrayant et bénéfices usuels. Salaire payé durant la période d'entraînement. Les candidats doivent posséder un permis de chauffeur, mesurer entre 5'6" et 6'2", avoir une bonne santé et de bonnes notions de la ville de Toronto. Prière de faire application au 1138 Bathurst aux heures de bureau.

REPRESENTANT ET VENDEUR pour aspirateur Electrolux. S'adresser à M.Albert Bélanger au téléphone 439-5893.

FEMME DE MENAGE de langue française qui serait disponible une journée par semaine pour famille demeurant près de Bayview et Sheppard. Composer 225-9093 après 6h.00 du soir.

GARDIENNES DEMANDEES - Nous avons un urgent besoin de plusieurs gardiennes ou personnes d'âge mûr qui veulent gagner quelques sous en soirée en gardant les enfants au domicile des parents. Prière de composer le plus tôt possible 537-3712

HOMME DEMANDE - Apprenti-menuisier ou homme qualifié. Honnête et travailleur. Salaire à l'heure ou à la pièce. Prière de s'adresser à Claude Morissette: 278-4231 ou 279-1682 (code 416).

AJUSTEUR D'ASSURANCE
Homme ou Femme
Assurez votre avenir grâce à une profession bien rémunérée. Apprenez à enquêter sur les accidents et à ajuster les réclamations
COURS DU JOUR ET DU SOIR
466-0656
SHAW INSURANCE SCHOOL

WELLAND

DANS LES RUES DE WELLAND

La creation et le developpement des ecoles bilingues de Welland sont le fruit de la ténacite de sa population canadienne-francaise. Les canadiens-francais qui en ont ete les fondateurs, ont voulu conserver par la création d'écoles leur identite propre.

La volonte de ne rien perdre de leur identite existe-t-elle toujours chez les francophones de Welland? Cette question de la volonté de survivre se pose sans doute a tous les canadiens-francais qui habitent le sud de l'Ontario.

En 1968, l'ecole française de Welland fut parmi les premières à s'integrer aux reseau des ecoles publiques de la province. La législation de 1968 s'inspira en quelque sorte de la formule d'instruction bilingue en vigueur alors à Welland.

En 1972, surgit un grave problème. Un groupe de parents s'objecte à l'enseignement en francais à leurs enfants des ecoles primaires. Les "Wellandais" ressentent déja en 1973 les repercussions de cette année troublée.

Un comite a été formé pour faire le point sur les écoles françaises. Il se propose de prêter l'oreille a tous les parents concernes de la région de Welland. Le conseil scolaire fait d'ailleurs partie de ce comité en marge d'une enquêt sur le français parlé dans les districts bilingues (O.I.S.E.). On tente de déterminer le degré d'expression verbale des jeunes francophones de la région.

D'autre part, un comité d'évaluation aura cette fois la tâche connexe d'évaluer à quel degré les mêmes élèves maîtrisent la langue anglaise. Le conseil scolaire publie un bulletin d'information intitulé "La Clef" et le responsable en est M. Marc-Yvain Giroux, surintendant des écoles de langue francaise. M. Giroux m'a affirmé que la population a besoin d'être sensibilisé sur sa situation actuelle. Ce bulletin est donc d'intérêt peimordial pour tous ceux qui désirent suivre de près l'évolution de ces diverses enquêtes.

Notre époque est marquée d'incertitude. L'incertitude règne davantage au niveau de l'éducation de ses buts et de ses objectifs. A mon avis, les éducateurs et les administrateurs scolaires de "1972" ont pris conscience de cette vérité".

Conrad Lemelin

LA PREMIERE MAISON D'ÉDITION FRANCO-ONTARIENNE EST FONDÉE

Les activités des Jeunesses Musicales du Canada en Ontario, le lancement de la première maison d'édition franco-ontarienne et la tenue d'une expostition d'oeuvres de néo-canadiens ne sont que quelques exemples de projets dont la réalisation a été rendue possible grâce aux subventions dont le Conseil des Arts de l'Ontario a fait l'annonce ces jours derniers.

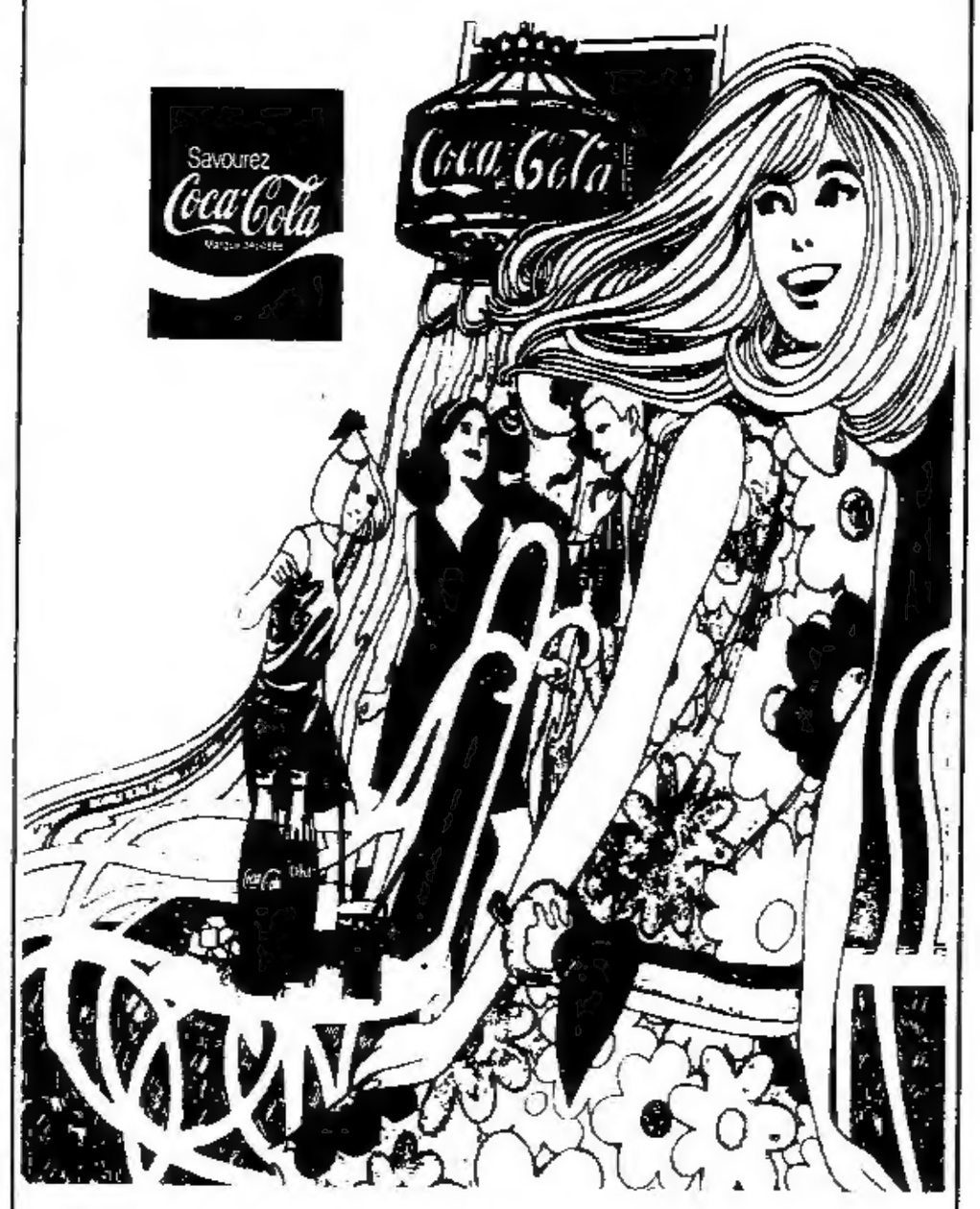
Les Editions Prise de Parole de Sudbury ont reçu la confirmation d'une subvention de l'ordre de $1,500 pour le lancement de la première maison d'édition franco-ontarienne.

Plus près de nous, le Théâtre de Quelque Chose, affilié au Young People's Theatre de Toronto recevra la somme de $4,500 pour la tournée de deux productions dans des écoles élémentaires de langue francaise. M. Michel Gélinas est le directeur artistique de cette troupe.

En tout, le Conseil a accordé à divers organismes 58 subventions dont la somme se chiffre à $448,420 pour venir en aide à la danse, au cinema, aux activités franco-franco-ontariennes et multiculturelles, à la musique, au théâtre et aux arts plastiques.

Les organismes dont 19 reçoivent l'aide du Conseil des arts de l'Ontario pour la première année, oeuvrent dans 17 communautés ontariennes. Les subventions les plus nombreuses sont allées au théâtre, dont 14 compagnies se partagent la somme totale de $146,750; 13 subventions d'un montant total de $91,270, sont allées aux arts plastiques; les 12 subventions versées à la musique représentent $46,800; deux troupes de danse obtiennent la somme totale de $38,000, et 12 organismes artistiques franco-ontariens ont bénéficié de $92,800.

Coke...
Marque déposée
le vrai de vrai



COCA-COLA ET COKE SONT DES MARQUES DÉPOSÉES QUI IDENTIFIENT LE PRODUIT DE COCA-COLA LTÉE SEULEMENT

L'HOTEL

Holiday Inn®
Toronto Downtown

(Centre-ville à Toronto)

89 Chestnut Street - 367-0707

est fière d'avoir été choisie

comme site du congrès annuel de

l'Association Canadienne d'éducation

de langue française et souhaite un heureux

séjour chez-nous à tous les délégués des autres

provinces.